



DWPS102S  
DWPS102A  
DWPS102U  
DWPD102SXX  
DWPD102AXX  
DWPD102UXX



## DIGIWAY plus

**PUERTA AUTOMÁTICA, Batiente de 1-2hojas, apertura interior/exterior**

*The installer's choice*

**MANUAL DE INSTALACIÓN,  
USO Y MANTENIMIENTO**

<b>Contenido</b>	<b>páginas</b>
Precauciones de seguridad generales .....	2
Directiva de máquinas .....	3
Instrucciones de uso.....	3
Declaración del Fabricante.....	3
Identificación del producto y sus componentes.....	4
Accesorios .....	5
Dimensiones generales y de montaje .....	6
Especificaciones técnicas.....	7
Montaje mecánico – Versión guía corredera.....	8
Montaje mecánico – Versión brazo articulado.....	9
Diagrama de cableado .....	11
Conexiones fotocélulas monitoreadas.....	12
Batería.....	13
Arrancada.....	13
• PASO 1: CONFIGURACIÓN INICIAL .....	14
• PASO 2: CONFIGURACIÓN.....	15
• PASO 3: CALIBRACIÓN PUERTA (1HOJA).....	16
• PASO 4: AJUSTES .....	17
• PASO 5: AJUSTES AVANZADOS.....	18
Ajustes movilidad reducida.....	20
Gestión de controles remoto .....	21
Valores de fábrica.....	22
Reinicio de sistema .....	22
Mantenimiento.....	27

## **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES**

Este manual se dirige a instaladores profesionales formados.

La instalación y conexiones deben llevarse a cabo según las Buenas Prácticas de Trabajo y la normativa vigente.

Una instalación incorrecta puede conllevar peligro para la seguridad y la salud.

Lea este manual detenidamente antes de comenzar la instalación.

Primeramente debe chequearse la estructura existente de la puerta y el marco: verificar su integridad, estabilidad y fortaleza.

Si es necesario, modificar la estructura para adecuarla, siendo conscientes de los posibles problemas que podría haber durante el uso normal.

Verificar que todas las zonas donde haya un riesgo de golpes, atrapamiento, arañazos o cualquier otro, estén protegidas por seguridades electrónicas o barreras.

Estos dispositivos deben instalarse según las leyes vigentes y de una forma útil para las personas, también teniendo en cuenta el tipo de uso y la lógica de funcionamiento del producto.

Las fuerzas ejercidas por el sistema completo deben cumplir con la normativa vigente y, donde esto no sea posible, proteger las zonas con dispositivos de seguridad electrónicos.

Señalizar convenientemente las áreas de peligro donde proceda según la normativa vigente.

Antes de la conexión del dispositivo, asegurar el correcto cableado del mismo y que exista un diferencial y una protección adecuada contra sobrecargas en el lado del suministro de corriente del sistema.

Utilizar un interruptor de desconexión de doble polo con una abertura de contacto mínima de 3mm.

Cortar el suministro eléctrico antes de abrir el cobertor del actuador por cualquier operación de mantenimiento o reparación.

El manejo de los componentes electrónicos debe realizarse con guantes antiestáticos para evitar daños de corriente estática.

El mantenimiento del actuador es de vital importancia para que el sistema funcione correctamente y de forma segura.

Seguir las instrucciones del fabricante descritas en este manual.

Solamente utilizar piezas originales para sustituciones o reparaciones.

El fabricante del motor declina cualquier responsabilidad en caso de utilización de piezas no compatibles con una operación correcta y segura.

El actuador debe instalarse solamente en la parte interior de los edificios.

El fabricante declina cualquier responsabilidad de daños debida al montaje del sistema en el exterior sin una adecuada protección.

Este producto no puede instalarse en lugares con una atmósfera explosiva o con gases o humos inflamables.

### Directiva de máquinas

Para las puertas peatonales automáticas debe aplicarse la Directiva de Máquinas (2006/42/CE).

1. Preparar el Archivo de Construcción Técnica (que debe contener los documentos indicados en el Anexo V de la Directiva de Máquinas) y debe guardarse para poder presentarlo ante las autoridades nacionales competentes durante al menos 10 años desde la fecha de fabricación de la puerta motorizada.
2. Elaborar la Declaración de Conformidad EC según el Anexo II de la Directiva de Máquinas.
3. Colocar el marcado CE de la puerta según el punto 1.7.3 del Anexo I de la Directiva de Máquinas.

El instalador debe entregar al cliente los siguientes documentos:

1. Instrucciones de utilización segura del sistema;
2. Instrucciones de rutina de mantenimiento;
3. Declaración de conformidad; y
4. Registro de mantenimiento.

### Instrucciones de uso

El operador DIGIWAY de tipo DWPS102xx, DWPD102XX es de clase de servicio 5 (600 ciclos/día durante un mínimo de 5 años).

Aplicaciones: tránsito alto, para accesos peatonales a complejos institucionales con un uso intenso.

#### Declaración del fabricante

(de acuerdo a la Directiva 2006/42/CE, Anexo II parte B)

El fabricante

#### ELPRO INNOTEK SPA – CDVI Group

Via Piave, 23  
31020 S. Pietro di Feletto (TV)  
ITALY

Por la presente declara que el operador automático para puerta batientes

Marca: DIGIWAY

Modelos: DWPS102XX, DWPD102XX

Constituye una "cuasi máquina" y está destinada a ser incorporada en una máquina o a ser ensamblada con otra máquina para constituir un dispositivo cubierto por la Directiva 2006/42/CE.

Cumple con las siguientes Directivas:

2006/95/CE (Directiva de Bajo Voltaje)

2004/108/CE (Directiva de Compatibilidad Electromagnética)

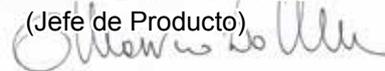
99/05/CE (R&TTE)

Standard EN16005 : Power Operated Doorsets - Safety in use

No está permitido poner el dispositivo en funcionamiento hasta que la máquina en la que tenga que ser incorporado o de la que vaya a ser un componente se encuentre y esté en conformidad con lo dispuesto en la Directiva 2006/42/CE.

S. Pietro di Feletto, 5/9/2013

G. Massimo Dalle Carbonare  
(Jefe de Producto)



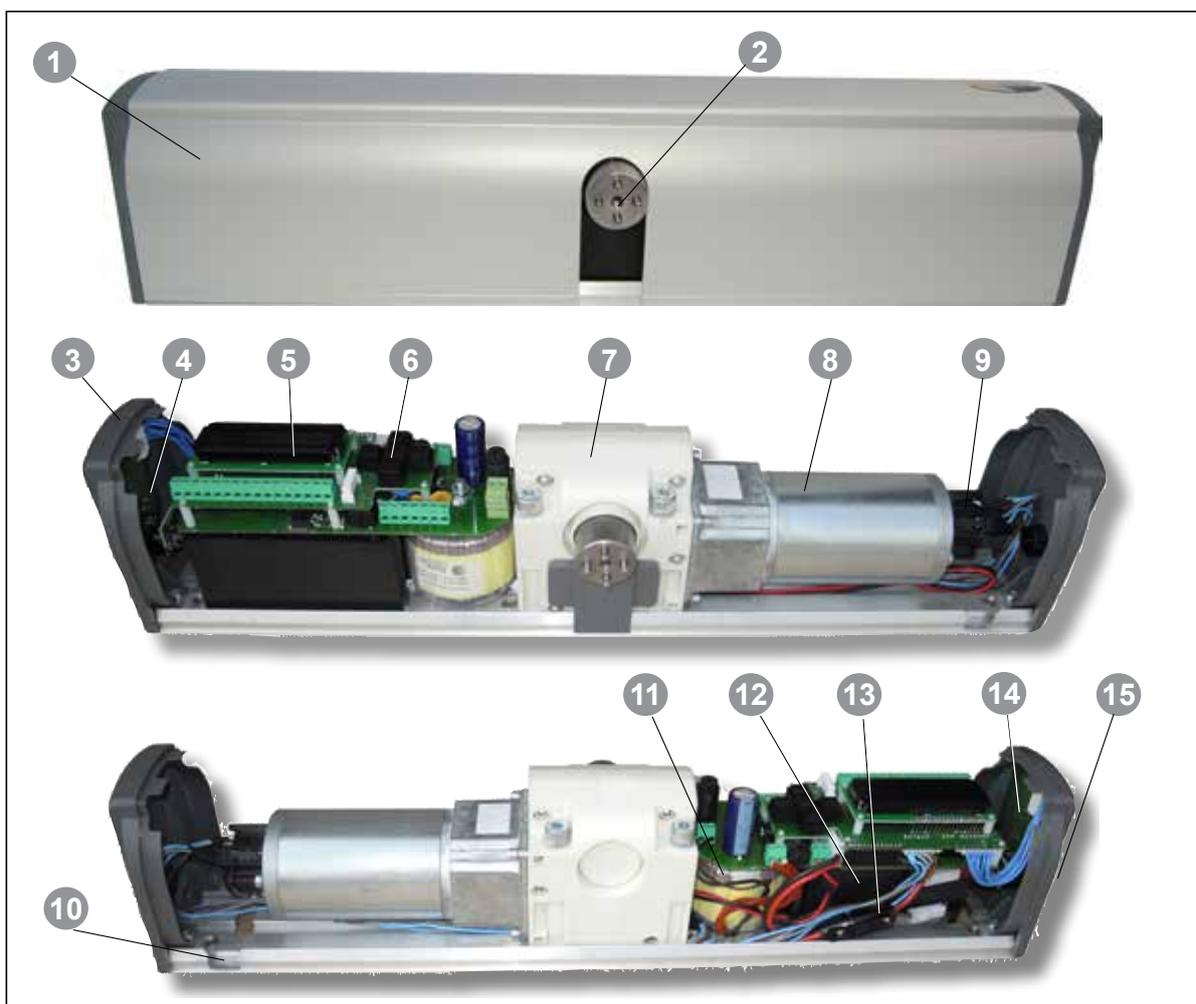
## Identificación del producto y sus componentes

El Digiway DWPx102xx es un automatismo para puertas batientes, con controlador electrónico integrado y receptor de radio. El movimiento de apertura y cierre es electromecánico con batería backup que asegura el funcionamiento en caso de fallo de corriente. Las siguientes versiones están disponibles:

Codice	Riferimento	Descripción
F0543000093	DWPS102SCD	Operador 1hoja para apertura interior con guía deslizante
F0543000094	DWPS102ACD	Operador 1hoja para apertura exterior con brazo articulado
F0543000095	DWPS102UCD	Operador 1hoja para apertura interior o exterior con brazo universal

El operador puede utilizarse con puertas batientes de una anchura máxima de 1,2m y un peso máximo de 120Kg (ver diagrama en página 7). A máxima velocidad la puerta puede abrir y cerrar en 3 segundos (90°), dependiendo del peso de la hoja y sus dimensiones. Ver especificaciones técnicas en las páginas siguientes de este manual.

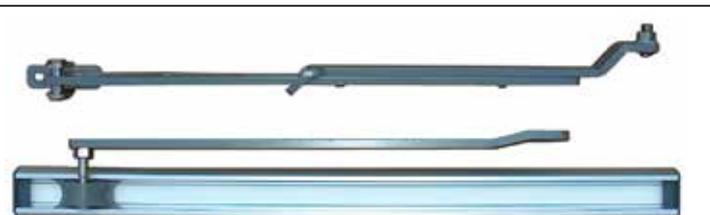
**⚠ ADVERTENCIA!** Este operador sólo puede instalarse sobre el marco. El montaje en la hoja no está permitido.



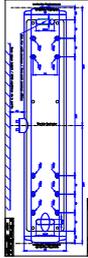
### LEYENDA

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 - Cobertor aluminio anodizado | 8 - Motor-reductor                                    |
| 2 - Eje motor                   | 9 - Encoder   |
| 3 - LED de estado               | 10 - Ranura apertura cobertor                         |
| 4 - Receptor radio              | 11 - Transformador toroidal                           |
| 5 - Display LCD                 | 12 - Batería backup                                   |
| 6 - Teclado 5 botones           | 13 - Cable de batería con fusible de protección       |
| 7 - Engranaje                   | 14 - Jumper para desactivar el interruptor externo    |
|                                 | 15 - Interruptor externo para modo de funcionamiento. |

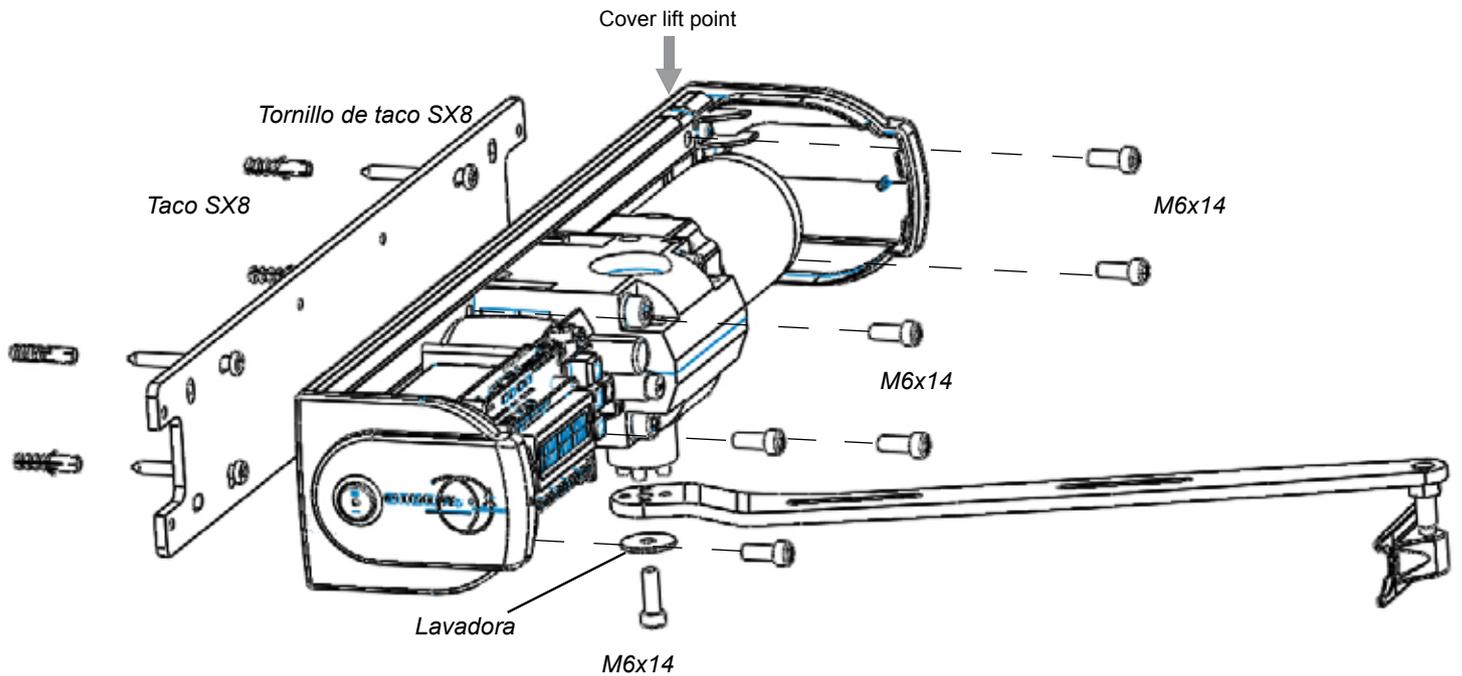
### Accesorios

Descripción	P/N	F-code	
Kit brazo articulado	DWKBA	F0543000030	
Kit guía corredera	DWKBS	F0543000031	
Kit Universal	DWKBU	F0543000122	
Extensión 55 mm	DWSE	F0543000033	
Extensión 30 mm	DWSE30	F0543000123	
Extensión 80 mm	DWSE80	F0543000136	
Cable serie para 2 hojas	DWPCS	F0543000124	
Kit instrumentos de montaje	DWTK	F0543000156	

### KIT DE MONTAJE

Artículo						
Descripción	Tornillo de taco SX8	Taco SX8	Tornillo autorroscante	Tornillo M6x14	Placa de montaje	Plantilla de montaje
Cantidad	6	6	4	7	1	1

## Montaje

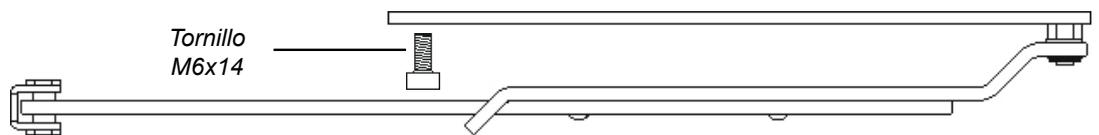


### Brazo corredero

### Dimensiones accesorios

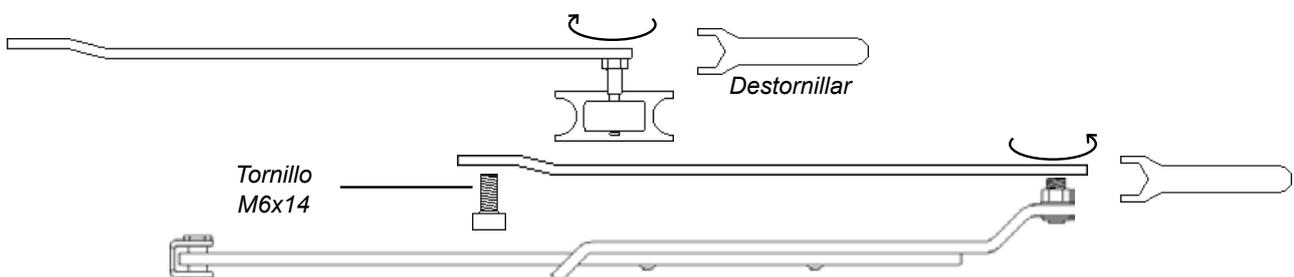


### Brazo articulado



### Brazo Universal

El kit con Brazo Universal permite montar ambos brazos. Este kit está compuesto por un brazo deslizable completo con la guía, y por un brazo ajustable con el soporte de puerta. Para cambiar el brazo deslizable por el articulado, desatornille la parte deslizable usando una llave inglesa del 13 (no incluida) y atornille en el agujero M10X1 del brazo deslizable el tornillo de la articulación correspondiente al brazo articulado.

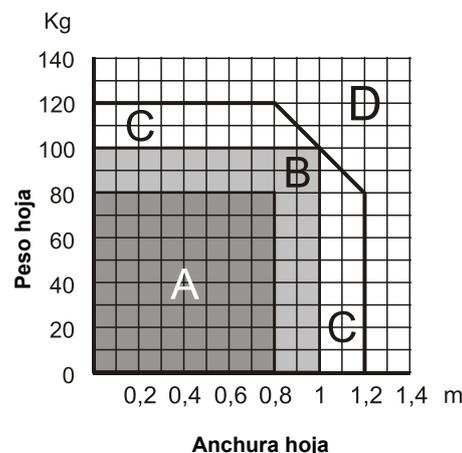
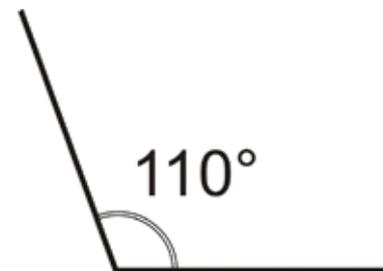


**DIGIWAY PLUS**

**Especificaciones técnicas**

• **Especificaciones generales**

Voltaje.....	230V AC - 50 Hz
Momento motor .....	15 Nm
Consumo de potencia.....	50 W
Clase operación.....	5 (intensidad alta)
Batería .....	12V DC 1,3 Ah
Dimensiones.....	511 x 90 x 110 mm
Peso .....	5 Kg
Temperatura de operación.....	-10 a +55°C
Protección IP .....	IP40
Tiempo apertura/cierre .....	3 - 15 sec.
Tiempo retención abierta.....	3 - 90 sec.
Potencia dispositivos auxiliares.....	13,5V DC / 500 mA (max )
Potencia electrocerrojo.....	12 V DC / 1A [ max ]
Relé salida electrocerrojo .....	( C-NO-NC) 10A / 12V
Relé salida puerta abierta.....	( C-NO ) - 24 VA
Tiempo de retención electrocerrojo .....	Adjustable [ 0,1sec - 5 min ]
Autonomía fallo potencia .....	270 ciclos
Protocolo seguridad emisores .....	Keeloq® Hopping Code
Memoria TX (emisores).....	50 emisores
Especificaciones receptor integrado.....	433,92 MHz ASK / -107 dBm
Entrada alarma contraincendios.....	24 - 48 V AC/DC



• **CONDICIONES DE USO**

- Zona A: Uso muy intenso: 600ciclos/día
- Zona B: Uso intenso: 200-300 ciclos/día
- Zona C: Uso a velocidad reducida
- Zona D: No permitido

• **ESPECIFICACIONES TARJETA ELECTRÓNICA**

Modos de operación: Automático (I) – Puerta libre (0) – Puerta abierta (II)

**Entradas:**

- Fotocélulas reapertura (NC)
- Fotocélulas paro (NC)
- Puerta abierta (NO)
- Puerta libre (NO)
- Radar externo (NO)
- Radar interno (NO)
- Selección día/noche (NO)
- Comando apertura/cierre (NO)
- Alarma contraincendios (+V, -V)

**Salidas:**

- Contacto puerta abierta (C-NO)
- Potencia dispositivos externos 13,5V DC / 500mA
- Contactos salida electrocerrojo (C-NO-NC)
- Potencia electrocerrojo 12V DC / 1A
- Salidas test fotocélulas de seguridad ( FTC, FTC-S)

• **CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES**

- Modos de operación: completamente automático, siempre abierto, puerta libre;
- Funcionamiento para 1 ó 2 hojas, con o sin solape;
- Procedimiento guiado para identificación de límites de recorrido hoja;
- Momento de motor ajustable en apertura y cierre;
- Memorización y gestión de controles remoto;
- Movimiento lento al llegar a límites de recorrido;
- Función Push&Go / Pull&Go;
- Tiempo de retención abierto, velocidad máxima, momento y velocidad ajustables;
- Contrafuerza de apertura totalmente ajustable;
- LED de estado bicolor;
- Tiempo de actuación y momento electrocerrojo ajustables;
- Modo muelle (puerta libre, cierre automático);
- Rango de fotocélulas de paro ajustable;
- “Modo fuego”;
- Modo día/noche;
- Relé de salida puerta abierta

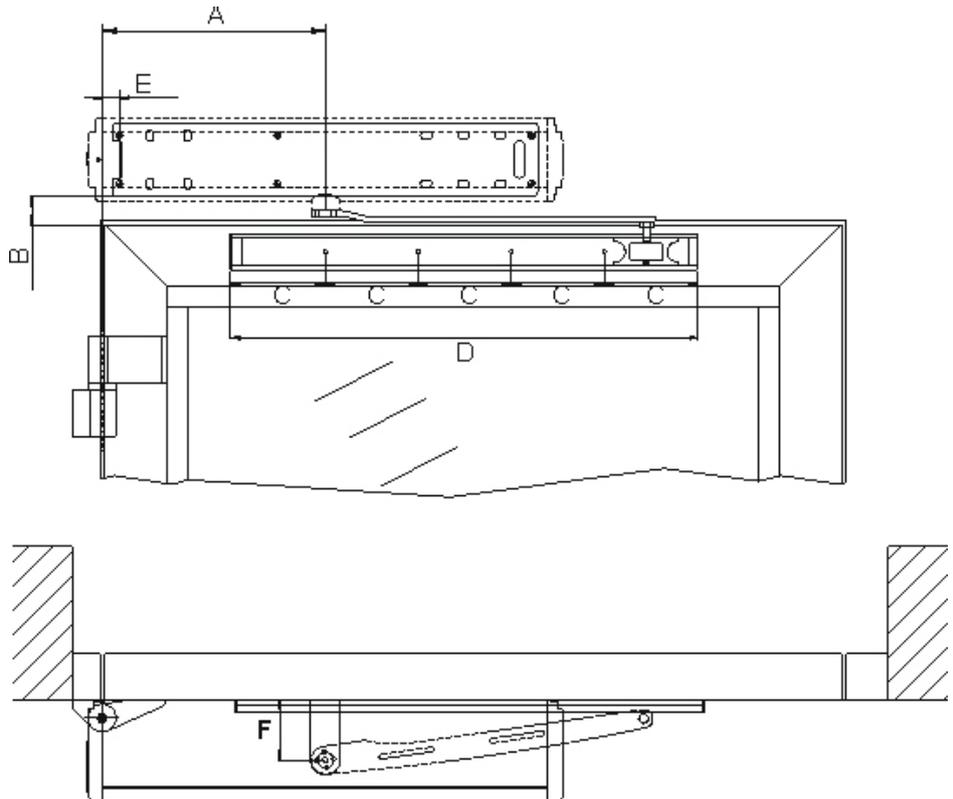
## Instalación

Primeramente, chequear la estabilidad de la puerta a motorizar, verificando la regularidad del movimiento en ambas direcciones (apertura y cierre), sin rozamiento desde el cierre completo a la apertura completa. Si no es el caso, realizar las mejoras necesarias a la estructura. Retirar cualquier cerradura manual (p.ej., aquellas que requieren la utilización manual de una manilla para abrir la puerta).

*Digiway plus* no necesita de un tope físico para completar el ciclo de apertura.

### Montaje mecánico – Versión guía corredera

Parám.	Valor (mm)	Descripción
A	240	Distancia bisagras-eje motor
B	35	Distancia cobertor-guía
C	100	Agujeros guía
D	500	Ancho guía
E	18,5	Distancia bisagras – agujero placa de fijación trasera
F	70,5	Distancia eje motor-plano vertical



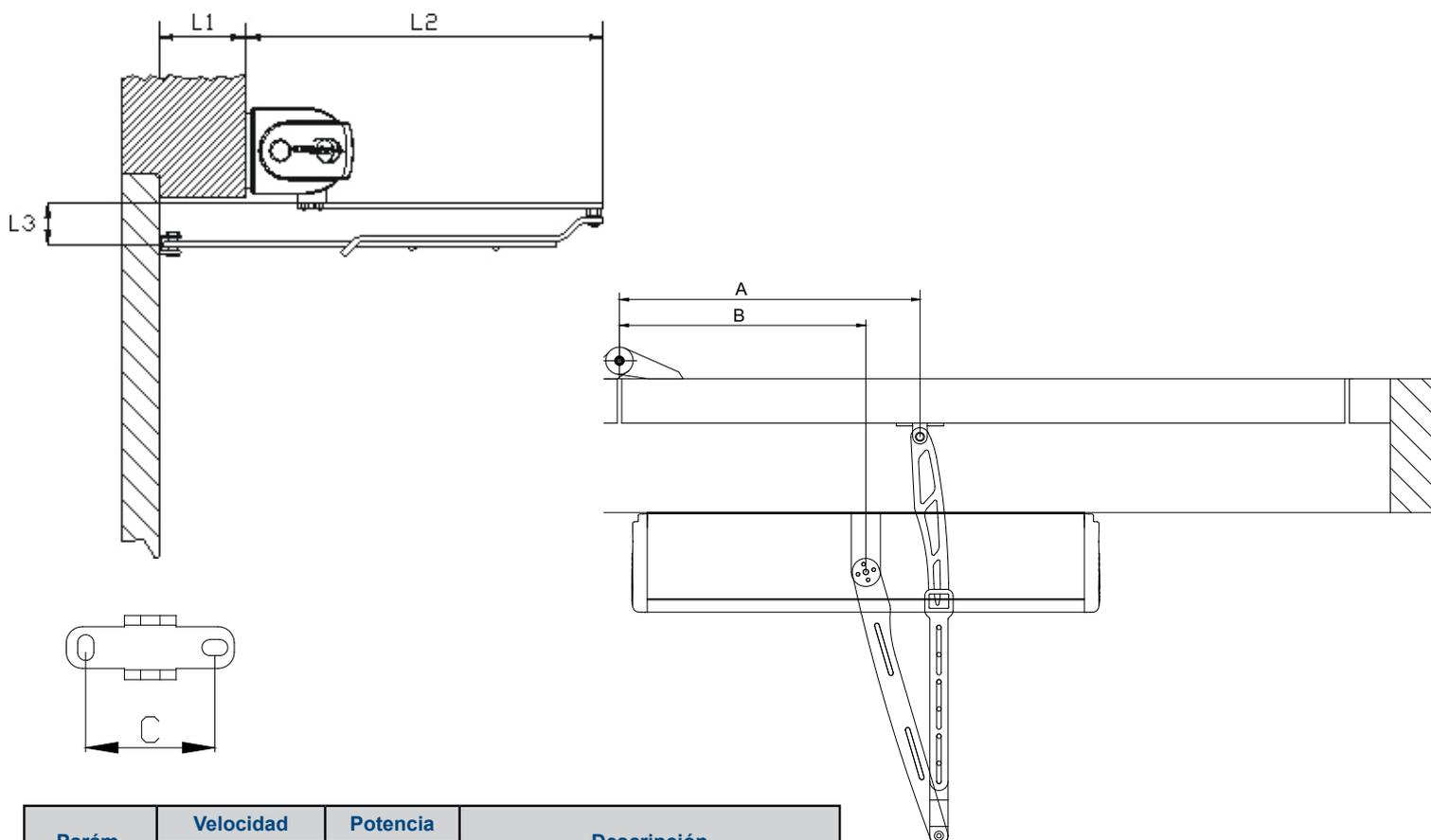
Este tipo de instalación es para puertas de apertura interior.

- 1) Identificar las dimensiones del motor, localizar posición de fijado, los agujeros para el cableado y los 6 agujeros de fijación utilizando la plantilla de montaje provista;
- 2) Comprobar la fijación de la guía respetando la distancia al motor;
- 3) Hacer 6 agujeros de diámetro 8mm e insertar los 6 tacos especiales provistos;
- 4) Fijar la placa a la pared utilizando los tornillos especiales provistos;
- 5) Fijar el motor a la placa de montaje con los tornillos M6x14 provistos;
- 6) Encajar el brazo deslizante en el eje motor y atornillar con el tornillo de fijación M6;
- 7) Introducir el bloque deslizante en la guía;
- 8) Presentar la guía en la hoja y marcar los 4 agujeros de fijación;
- 9) Quitar el bloque deslizante y fijar la guía en la hoja utilizando los 4 tornillos especiales provistos;
- 10) Introducir completamente la banda blanca en la guía;
- 11) Introducir el bloque deslizante en la guía y poner las 2 tapas laterales;
- 12) Compruebe que la puerta abre y cierra correctamente (movimiento fluido y sin fricciones) estando ésta en modo Puerta Libre.
- 13) Realizar las conexiones eléctricas;
- 14) Conectar la potencia;
- 15) Seguir el procedimiento "Arrancada";
- 16) Conectar el cable de tierra.

### Montaje mecánico – Versión brazo articulado

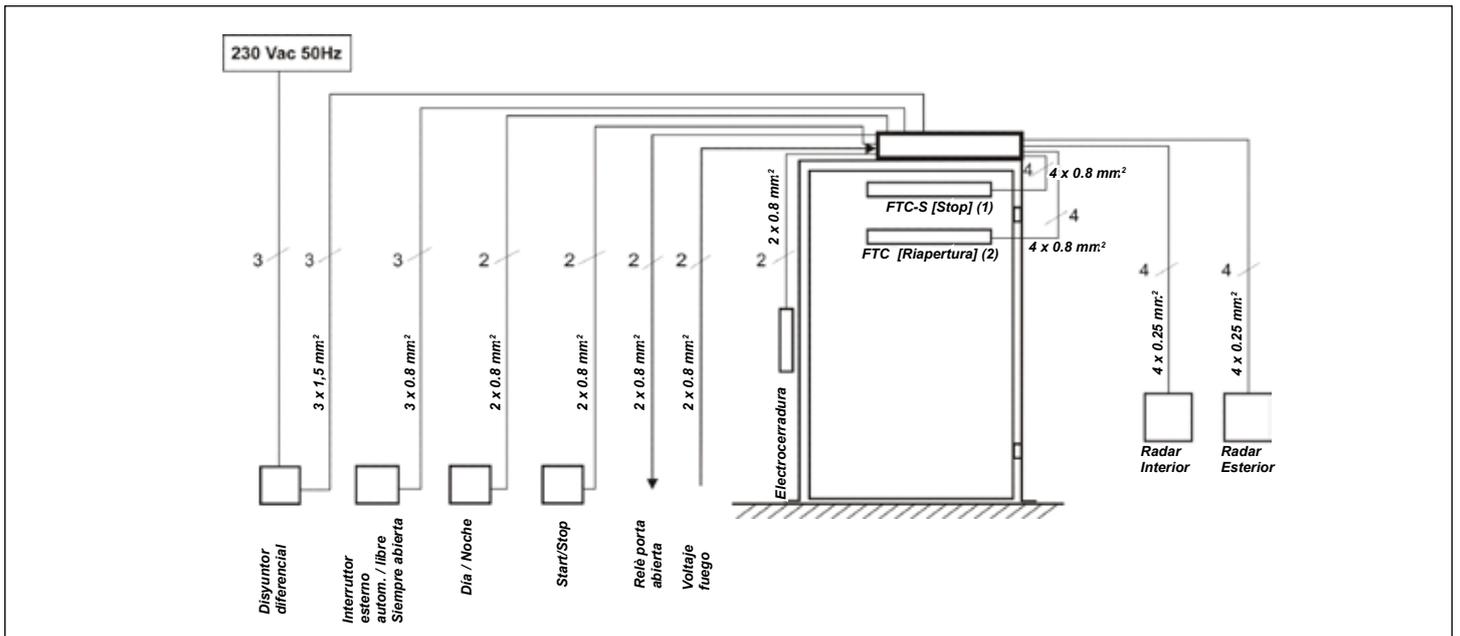
Este tipo de instalación es para puertas de apertura exterior.

- 1) Identificar las dimensiones del motor, localizar posición de fijado, los agujeros para el cableado y los 6 agujeros de fijación utilizando la plantilla de montaje provista;
- 2) Asegurar que la fijación del brazo articulado está en la posición correcta;
- 3) Hacer 6 agujeros de diámetro 8mm e insertar los 6 tacos especiales provistos;
- 4) Fijar la placa a la pared utilizando los tornillos especiales provistos;
- 5) Fijar el motor a la placa de montaje con los tornillos M6x14 provistos;
- 6) Fijar la fijación a la hoja según la distancia A de la tabla;
- 7) Encajar el brazo deslizante en el eje motor y atornillar con el tornillo de fijación M6;
- 8) Si la distancia entre el motor y la hoja es mayor de la permitida, utilizar la extensión (opcional);
- 9) Fijar el brazo al motor utilizando el tornillo M6x14 o M6x70 provisto;
- 10) Compruebe que la puerta abre y cierra correctamente (movimiento fluido y sin fricciones) estando ésta en modo Puerta Libre.
- 11) Realizar las conexiones eléctricas;
- 12) Conectar la potencia;
- 13) Seguir el procedimiento “Arrancada”;
- 14) Conectar el cable de tierra.

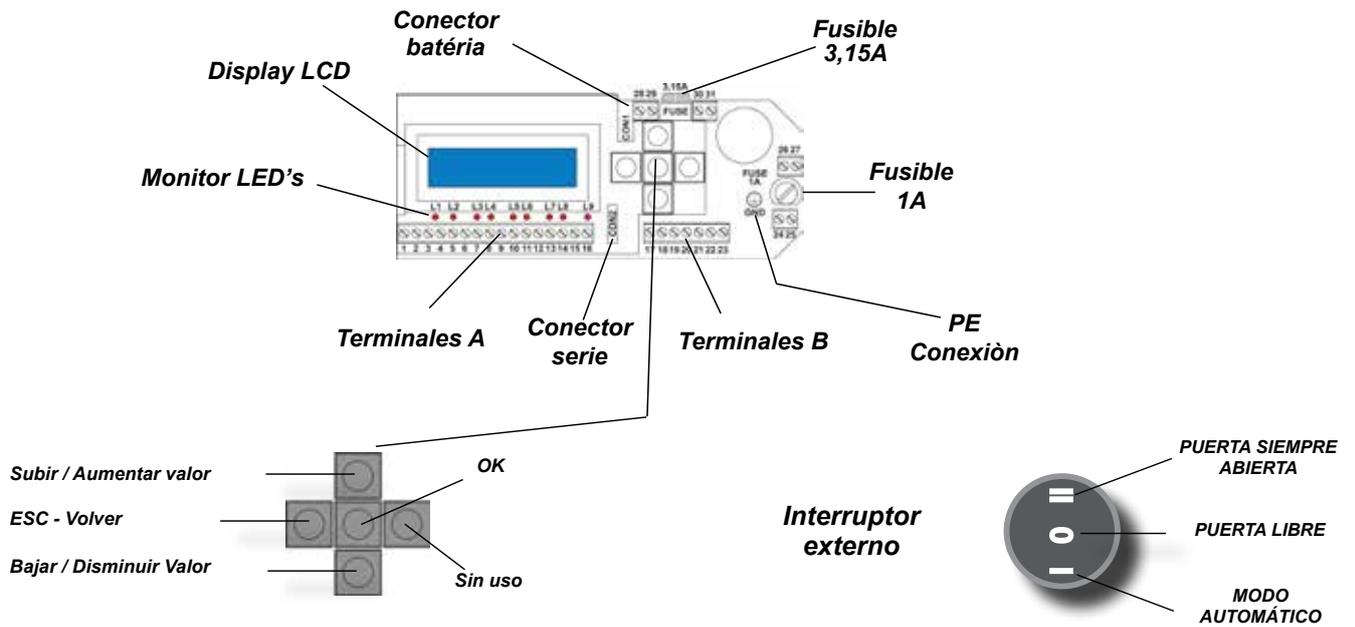


Parám.	Velocidad	Potencia	Descripción
	Valor (mm)	Valor (mm)	
A	410	430	Distancia , bisagras-fijación hoja
B	270	360	Distancia , Bisagras-eje motor
A - B	140	70	Distancia, Eje motor-fijación hoja
C	40		Agujeros fijación
L1	55 - 195		Ancho jamba puerta
L2	371		Distancia plano vertical - articulación
L3	43		Distancia eje motor – soporte puerta

### Diagrama de cableado

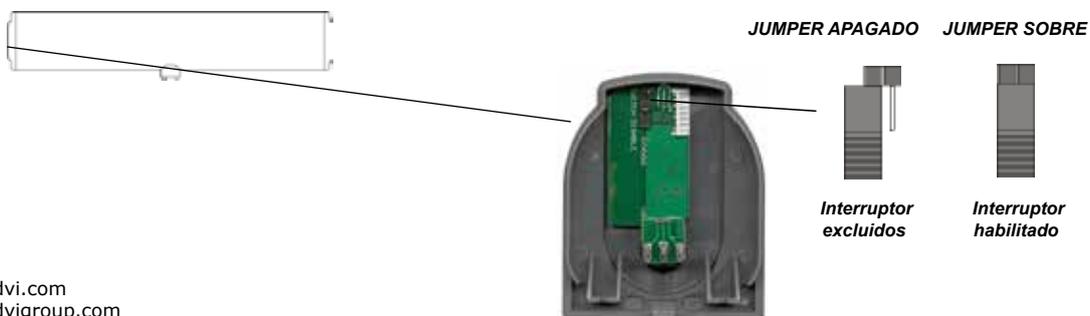


### Tarjeta electrónica botones de programación

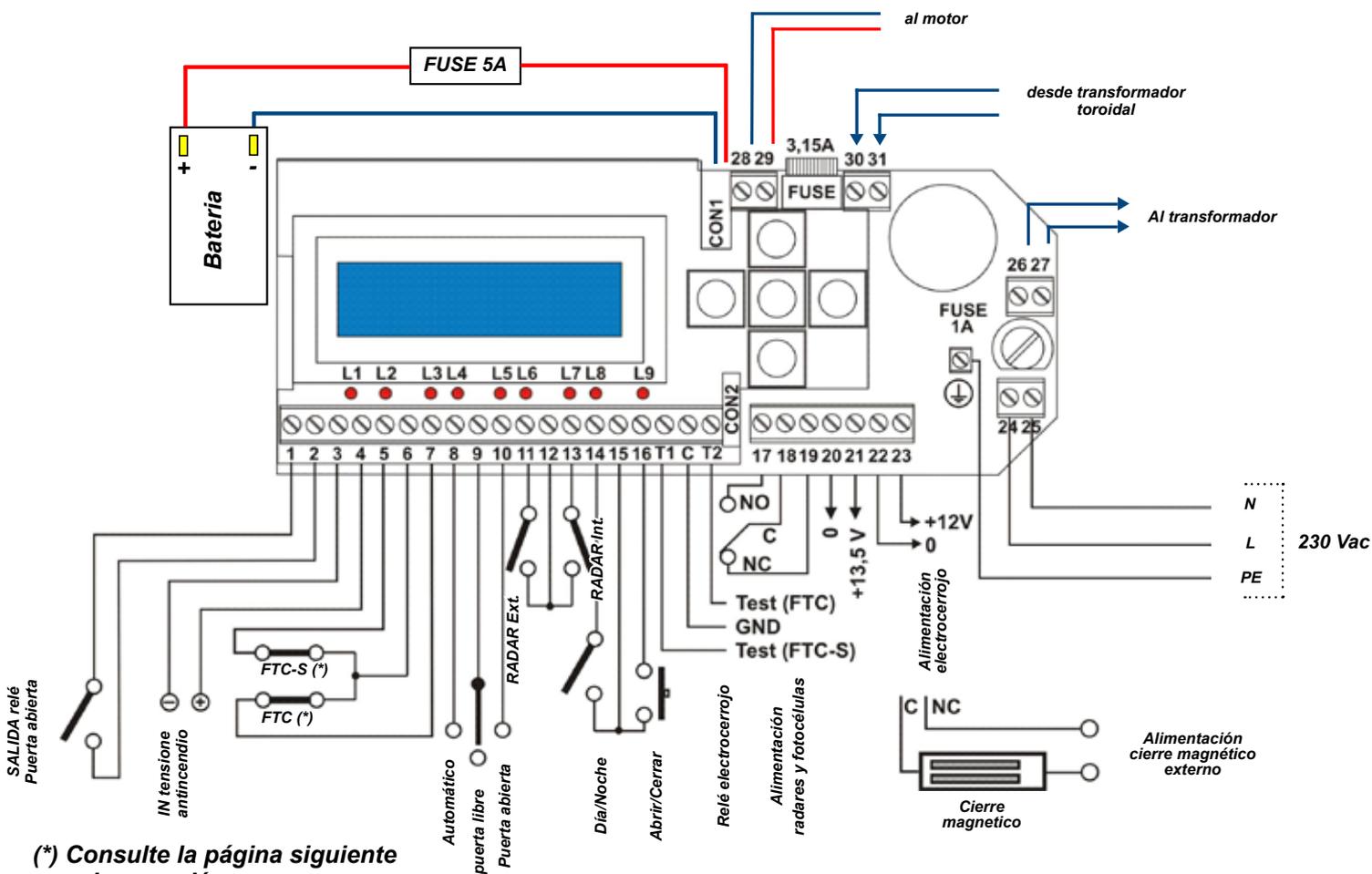


### Puente para la exclusión interruptor externo

Es posible excluir el interruptor externo utilizando el puente situado en la tarjeta interna de la tapa izquierda



### Conexiones eléctricas



(\*) Consulte la página siguiente para la conexión

### Detalle de conexión

TERMINALES A	
1	Salida C relé puerta abierta
2	Salida NO relé puerta abierta
3	Entrada V- alarma incendio
4	Entrada V+ alarma incendio
5	Entrada seguridad NC fotocélulas paro
6	Entrada seguridad C fotocélulas
7	Entrada seguridad NC fotocélulas reapertura
8	Entrada NO interruptor posición I
9	Entrada C interruptor posición 0
10	Entrada NO interruptor posición II
11	Entrada NO radar exterior
12	Entrada C radares
13	Entrada NO radar interior
14	Entrada NO interruptor día/noche
15	Entrada C
16	Entrada NO botón abrir/cerrar/parar
T1	Salida (+12) Test FTC-S
C	Común test fotocélulas ( GND)
T2	Salida (+12) Test FTC

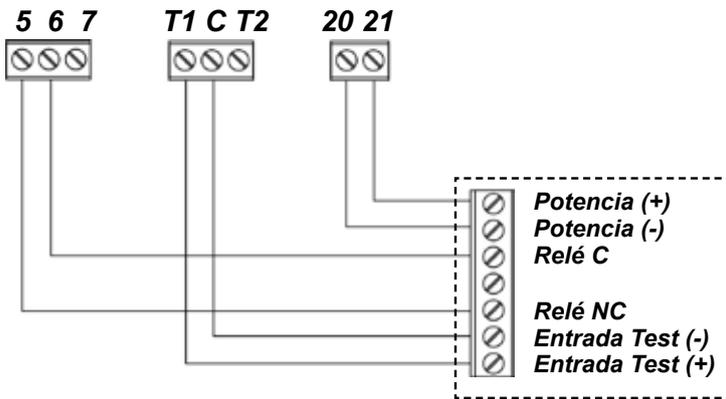
RELÉ PUERTA ABIERTA		
Puerta	cerrada	Puerta abierta/abriendo/cerrando
Relé	OFF	ON

TERMINALES B	
17	Salida NO relé electrocerrojo
18	Salida C relé electrocerrojo
19	Salida NC relé electrocerrojo
20	Salida potencia 0V externos
21	Salida potencia 13,5V DC externos
22	Salida potencia 0V electrocerrojo
23	Salida potencia 12V DC electrocerrojo
TERMINAL 2x	
24	Entrada fase 230V AC
25	Entrada neutro 230V AC
TERMINAL 2x	
26	Salida 230V AC transformador interno
27	Salida 230V AC transformador interno
TERMINAL 2x	
28	Entrada motor cable NEGRO
29	Entrada motor cable ROJO
TERMINAL 2x	
30	Entrada transformador interno
31	Entrada transformador interno

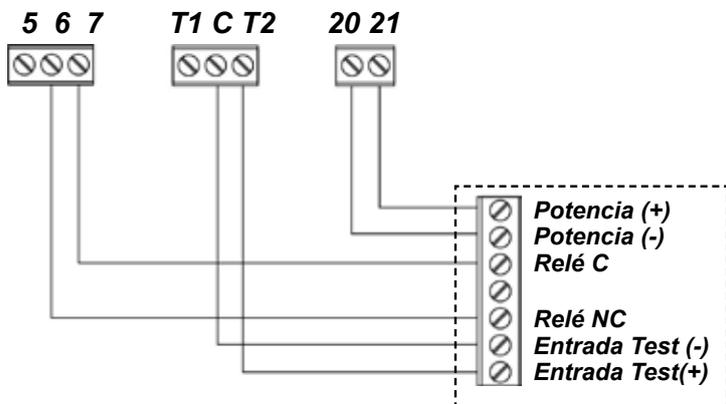
### Conexiones fotocélulas monitoreadas

La Norma EN 16005 indica que las partes del sistema que tienen un efecto directo sobre la seguridad deben cumplir con la Norma EN 12978 y estar diseñados para cumplir con la norma EN ISO 13849-1 Performance Level "c". Partes relacionadas con la seguridad del sistema de control utilizado para la funcionalidad de vía de evacuación deberán cumplir la norma EN ISO 13849-1 Nivel de rendimiento "d".

Si se utilizan dispositivos de tipo ESPE (fotocélulas), deben ser controlados por el sistema de accionamiento. Digiway Plus está equipado con salidas de test (Test1, C, Test2 ) que verifican el estado de fotocélulas antes de cada movimiento. La sistema apaga la fotocélula durante pocos mS a través de la señal de test y comprueba el cambio de las señales en los bornes 5-6 o 6-7. Si las señales cambian regularmente el movimiento de la puerta está activado en caso contrario el movimiento se detiene o es habilitado en Low Energy (ver menú Ajustes avanzados)



Fotocélulas paro (FTC-S)



Fotocélulas reapertura (FTC)

### Modo LOW ENERGY

La norma EN 16005 (Anexo F) indica los parámetros para el modo Low Energy: el tiempo de apertura / cierre mínimo de 10 ° a 90 ° se indica en la siguiente tabla:

Width of doorset leaf ( m )	Mass ( Kg )				
	50	60	70	80	90
	Time ( sec. )				
0,75	3,0	3,2	3,2	3,3	3,5
0,85	3,1	3,1	3,2	3,4	3,6
1.00	3,2	3,4	3,7	4,0	4,2
1.2	3,8	4,2	4,5	4,8	5,1

para otras anchuras y / o masas, los tiempos se pueden calcular utilizando la fórmula:

$$t = \frac{D\sqrt{m}}{2,26\sqrt{J}}$$

donde t = tiempo en seg., D = diámetro de la hoja en metros, m = masa en kg. Ver en el menú Ajustes avanzados cómo configurar las dimensiones de la hoja y el modo de funcionamiento en caso de mal funcionamiento de las fotocélulas.

DIGIWAY PLUS

**LED's tarjeta electrónica**

	LED ON	LED OFF
L1	Voltaje incendio OK	Voltaje incendio ausente
L2	Contacto NC fotocélulas paro cerrado	Contacto NC fotocélulas paro abierto
L3	Contacto NC fotocélulas reapertura cerrado	Contacto NC fotocélulas reapertura abierto
L4	Modo automático	-
L5	Puerta abierta	-
L6	Radar externo activo	-
L7	Radar interno activo	-
L8	Modo noche	Modo día
L9	Comando abrir/cerrar activo	-

**Significado de mensajes de LED LP**

Función	LED VERDE	LED NARANJA	LED ROJO
Funcionamiento OK	Encendido		
Operación con batería	Parpadeo		
Alarma fuego		Parpadeo rápido	
Modo noche		Encendido	
Modo noche y operación con batería		Parpadeo	
Puerta libre	-	-	-
Cálculo de voltaje en marcha			Parpadeo
Autoaprendizaje	Rojo/Verde		Rojo/Verde
Test de batería			Parpadeo rápido
Batería descargada			Encendido
Mal funcionamiento Fotocélulas de seguridad			Parpadeo rápido

**Batería**

Características principales:

- Voltaje : 12 V
- Carga nominal : 1,3 Ah
- Autonomía en el modo de funcionamiento a batería (\*): 270 ciclos / 16 horas
- Ciclos medios medios de carga y descarga : 800
- Vida media de la batería : 2-3 años [en la temperatura nominal de funcionamiento]
- Ciclos útil con baterías al final de su vida : 100

(\*): En caso de fallo de alimentación principal (230 Vac) el operador trabaja en el modo de batería. La autonomía declarada depende por el número de dispositivos externos conectados (radares, fotocélulas, etc.)

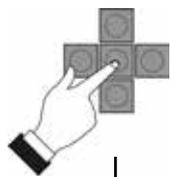
El software interno ejecuta periódicamente un test de la carga de la batería. (el Led LP parpadea ROJO rápidamente). Si, al final de la prueba, se encuentra la batería descargada, LP no deja de parpadear ROJO. Si esto sucede, reemplace la batería con una equivalente.

**Arrancada**

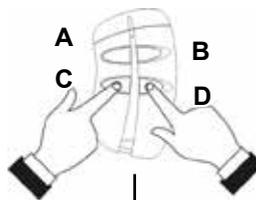
El Digiway Plus está equipado con un display LCD de 2x16 caracteres y con un teclado de 5 botones. La configuración de operación puede ajustarse navegando por varios menús. El menú tiene una estructura de árbol con diferentes submenús

**Acceso al Menú Principal**

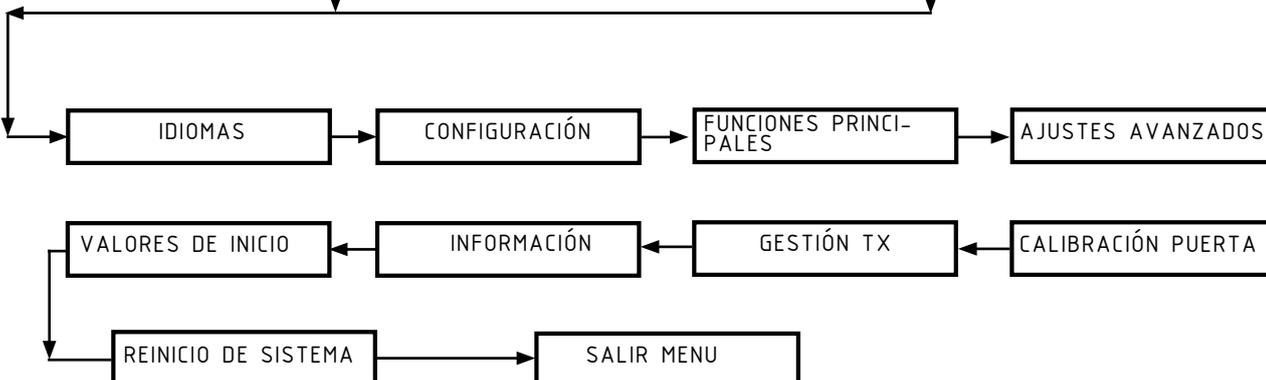
Presionar el botón OK durante 4 segundos



O bien



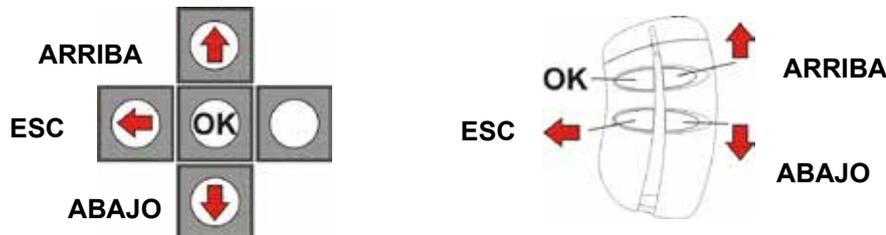
Presionar a la vez los botones C+D del emisor ya memorizado (en memoria de Digiway)



## Configuración guiada

El operador se suministra con un emisor de 4 botones incluido. Además de la fijación mecánica y las conexiones eléctricas, se debe llevar a cabo la memorización del emisor en la memoria interna del Digiway. Entonces con dicho emisor se pueden ajustar todos los parámetros sin necesidad de acceder al teclado de 5 botones.

Los botones del emisor se corresponden con los botones del teclado según el diagrama siguiente:



La configuración del operador puede dividirse en 5 pasos:

- **PASO I : CONFIGURACIÓN INICIAL** (acciones preliminares)
- **PASO II : CONFIGURACIÓN** (ajuste del modo básico de operación)
- **PASO III : CALIBRACIÓN PUERTA** (detección automática de las características de la puerta)
- **PASO IV : AJUSTES** (ajustes secundarios y personalización)
- **PASO V : PARÁMETROS ESPECIALES** (ajuste de parámetros avanzados)

## PASO 1: CONFIGURACIÓN INICIAL

- 1 Pulsar el botón OK del teclado durante 4s hasta que el display entre en el menú principal;
- 2 Elegir el idioma con los botones ARRIBA y ABAJO;
- 3 Pulsar OK para confirmar: el display muestra el mensaje OK y luego muestra todos los mensajes en el nuevo idioma;
- 4 Salir del menú con el botón ESC;
- 5 Bajar por el menú, seleccionar el submenú **GESTIÓN TX** y pulsar OK;
- 6 Seleccionar la opción **AGREGAR TX** y pulsar OK
- 7 Pulsar el botón A del emisor (arriba a la izquierda): el display muestra el nº de serie S/N, confirmando la memorización;
- 8 Salir del menú pulsando el botón ESC;
- 9 Salir del menú principal seleccionando SALIR MENU.

A partir de este momento el control remoto está habilitado para acceder al menú principal. Entrar pulsando simplemente las teclas C+D simultáneamente.

**NOTA: Sólo el primer emisor memorizado puede acceder al menú principal! Los emisores posteriormente añadidos solo podrán abrir la puerta!**

La tecla OK del emisor puede hacer varias funciones: OK si está en el menú, INICIAR/PARAR en funcionamiento normal.

## PASO II: CONFIGURACIÓN

El paso 2 permite ajustar los parámetros básicos del operador, según el tipo de puerta.

El submenú CONFIGURACIÓN consiste en 18 parámetros.

Cada parámetro puede tener 2 o más valores.

Para cada parámetro hay un valor preestablecido de fábrica. Si se utiliza la función AJUSTES DE FÁBRICA del menú principal, todos los parámetros se resetean a dichos valores.

Cualquier cambio de parámetros precisa de un ciclo completo (abrir, pausa, cerrar) o de un reseteo para surtir efecto.

Ver la descripción de cada parámetro en la tabla siguiente:

Parámetro	Descripción	Opción	Fábrica
Nº puertas	Ajusta el nº de hojas	1 hoja / 2 hojas	1 hoja
Electrocerradura	Activa el electrocerrojo : electrocerradura / ventosa electromagnetica	No cerrado / electrocerradura / ventosa electromagnetica	No cerrado
Golpe ariete	Activa la contrafuerza de apertura: pulso corto de cierre antes de abrir. Útil para desbloquear electrocerrojo en caso de viento	Activado / Desactivado	Desactivado
Empujar & Abrir	Abre automáticamente empujando un poco	Activado / Desactivado	Activado
Empujar & Cerrar	Cierra automáticamente empujando un poco, incluso durante el tiempo de retención abierta	Activado / Desactivado	Activado
Anti viento	Mantiene la puerta cerrada en caso de viento que la empuje. Ver ajustes avanzados para ajustar el nivel de fuerza usado.	Activado / Desactivado	Desactivado
Autocierre	Activa el cierre automático de la puerta	Activado / Desactivado	Activado
Radar 'I' Modo	Desactiva la entrada del radar interno mientras la puerta se cierra	Nunca / Cerrado / Siempre	Nunca
Radar 'E' Mode	Desactiva la entrada del radar externo mientras la puerta se cierra	Nunca / Cerrado/ Siempre	Nunca
Día/Noche	Ajusta el modo día/noche. En modo noche el radar externo está desactivado.	Día & Noche / Noche	Día & Noche
Modo minusválido	Modo de acceso para discapacitados (ver párrafo de ajustes de acceso para discapacitados)	Activado / Desactivado	Desactivado
Comando apertura	Funciones del comando principal, que puede abrir, cerrar y parar. Esta es la función asignada al botón (terminales 15-16) y al control remoto.	Abrir – Abrir/Cerrar Abrir-Cerrar/Paro	Abrir-Cerrar
Modo spring	Función de muelle: si la puerta se cierra permanece libre y puede empujarse manualmente; se cierra automáticamente tras el tiempo de retención ajustado. NOTE : In Spring mode the pause time is 1 sec. if the door is partly opened and equal to the set value if the door is opened completely .	Activado / Desactivado	Desactivado
2 puertas Solape	Solape de las hojas (solo en 2 hojas)	Activado / Desactivado	Desactivado
Tipo puerta	Hoja Máster o Esclava (solo en 2 hojas)	Máster / Slave	MASTER
Tipo brazo	Articulado o corredero. El controlador ajusta automáticamente los parámetros internos según el tipo de brazo elegido. 50% ARTICULATED ARM, 70% SLIDING ARM	Deslizamiento / Articulado	Deslizamiento
Aviso incendio	Gestión señal de fuego. Con esta opción activada la puerta funciona normalmente sólo con el potencial de fuego V-/V+ presente. Si dicho potencial falla (por alarma) la puerta reacciona según el ajuste elegido en los ajustes avanzados	Activado / Desactivado	Desactivado



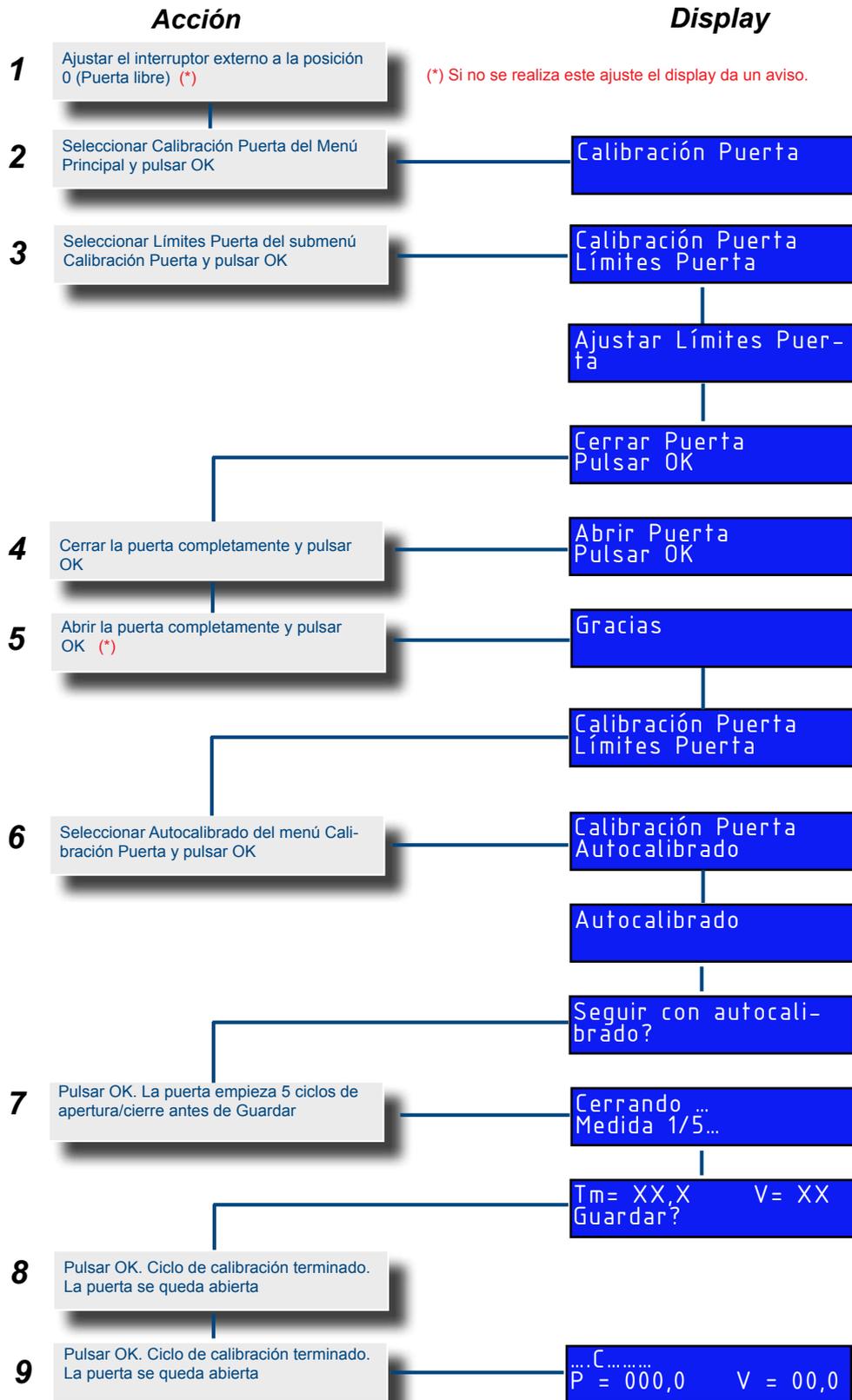
**ATTENTION** : Any change carried out needs a complete cycle ( open, pause, close ) or a system reset to be implemented.

## PASO III: CALIBRACIÓN PUERTA (1 HOJA)

El Digiway Plus está equipado con un software innovador que ajusta los parámetros internos a las características de la puerta. La calibración establece los límites de recorrido de la puerta y lanza una rutina especial de 5 ciclos para la detección automática de las características de la puerta.

Para la calibración seguir los siguientes pasos:

**NOTA:** Antes de proceder con la calibración comprobar la conexión de los cables rojo/negro de la batería con la electrónica y desconectar temporalmente la cerradura magnética (si existe).



**AVISO:** Durante los ciclos de calibrado la puerta se mueve rápidamente. Puede ser peligroso pasar por la puerta en este momento.

## PASO IV : AJUSTES

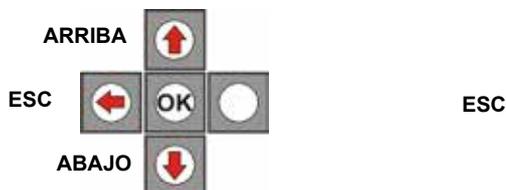
### CICLOS DE CÁLCULO DE POTENCIA

Al final de la calibración la puerta funciona normalmente. Pero para completar la calibración el sistema necesita 2 ciclos completos adicionales para calcular las 2 potencias (llamadas "i" e "l") necesarias para la gestión de obstáculos. Hasta que los 2 ciclos estén completos el LED LP externo parpadea en rojo. Durante los 2 ciclos, antes de completar este cálculo, si la puerta encuentra un obstáculo la sensibilidad de obstáculo utilizada será el valor de fábrica, que puede no ser de todo apropiado con las características de la puerta. **“Se recomienda asegurar que la puerta complete estos 2 ciclos adicionales sin ninguna interrupción.”** Cuando estén completos el LED externo se iluminará en verde y la calibración de la puerta habrá terminado.”

### AJUSTES

La velocidad máxima, el momento y el tiempo de pausa se calculan automáticamente durante la calibración.

Si se prefiere ajustar los parámetros manualmente para personalizarlos con el recorrido de la puerta es necesario acceder al submenú FUNCIONES PRINCIPALES del menú principal. Ver la tabla siguiente para la explicación de los parámetros. Cada parámetro puede ajustarse con los botones del teclado o con el mando a distancia.



Aumentar el valor con la tecla ARRIBA.

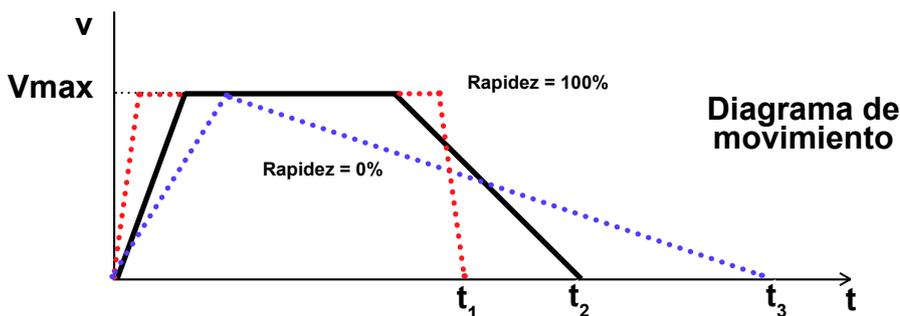
Reducir el valor con la tecla ABAJO.

Confirmar pulsando OK.

Pulsar ESC para salir sin guardar.

Aparecerá una barra en el display, proporcional al valor, y el valor numérico del parámetro.

Función	Descripción	Valores	Notas
<b>Velocidad apertura</b>	Ajusta la velocidad máx. alcanzada por la puerta durante la apertura	0 - 100%	Al final de la calibración se establece automáticamente. Aumentando este valor el tiempo total de apertura se reduce. Aviso: para respetar el punto de apertura final la puerta puede ralentizarse antes de alcanzar su máx. vel..
<b>Velocidad cierre</b>	Ajusta la velocidad máx. alcanzada por la puerta durante el cierre	0 - 100%	Al final de la calibración se establece automáticamente. Aumentando este valor el tiempo total de cierre se reduce. Aviso: para respetar el punto de cierre final la puerta puede ralentizarse antes de alcanzar su máx. vel..
<b>Tiempo pausa</b>	Tiempo que la puerta permanece abierta antes de empezar a cerrarse automáticamente	1 - 99 SEC.	Valor establecido de fábrica de 10s.
<b>Tiempo pausa extendido</b>	Tiempo extendido que la puerta permanece abierta antes de empezar a cerrarse automáticamente	1 - 99 SEC.	Cuando el modo para discapacitados está habilitado, si la puerta se abre mediante un comando en las entradas de 15 a 16, se volverá a cerrar después del tiempo de pausa extendido. El tiempo de pausa para los comandos restantes (radar, Push & Go, los mandos a distancia), se mantiene la normal.
<b>Momento apertura</b>	Momento máximo de la puerta durante la apertura.	0-100%.	Este valor se establece automáticamente tras la calibración al valor máx (100%). Para puertas muy ligeras puede ser necesario reducir este valor
<b>Momento cierre</b>	Momento máximo de la puerta durante el cierre.	0 - 100%	Este valor se establece automáticamente tras la calibración al valor máximo (100%). En caso de puertas muy ligeras puede ser necesario reducir este valor, así como para satisfacer normativas referentes a discapacitados..
<b>Rapidez</b>	Rapidez de la puerta para alcanzar su máxima velocidad y para mantener ese valor durante el recorrido.	0 - 100%	Valor establecido de fábrica de 70%. A mayor valor, menor es el tiempo total de recorrido, pues la puerta mantiene durante más tiempo una velocidad alta. Valores demasiado altos pueden provocar "rebotes" de la puerta, sobre todo para puertas pesadas (ver diagrama de movimiento).



**PASO IV: AJUSTES (continuación...)**

Función	Descripción	Valores	Notas
<b>Tipo O.D.</b>	Establece el criterio de detección de obstáculos	B1 & B2	B1 y B2 son criterios básicos siempre activos
		B3 B4 B5 B3+B4 B3+B4+B5	B3 = interviene cuando la velocidad decrece bajo 2/3 de la velocidad máxima, y provoca el paro de puerta. B4 = interviene si el consumo de corriente supera el 175% de la corriente consumida durante el preajuste. B5 = interviene si la puerta es empujada manualmente durante el cierre
		Bf	Bf = obstáculo detectado por la hoja esclava en configuración de 2 hojas
		0,1 - 5 sec.	Utilizar los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar el tiempo: a mayor valor, más largo será el contacto con el obstáculo (menos sensible). Valor establecido de fábrica 0,1s.
<b>Reactividad O.D.</b>	Ajusta el tiempo de reacción ante un obstáculo	0,1 - 5 sec.	Utilizar los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar el tiempo: a mayor valor, más largo será el contacto con el obstáculo (menos sensible). Valor establecido de fábrica 0,1s.

Una vez instalado el operador, verificar que fricciones o desequilibrio no causan la detección de obstáculos sistemáticos. Seleccione los criterios de detección obstáculos que mejor se adapte al tipo de instalación. El ciclo de cierre junto a una detección de obstáculo se ejecuta a velocidad baja.

**ATENCIÓN:** valores de reactividad superiores al 0,1 Sec, permitir que superar para posibles fricciones pero se extienden el tiempo de reacción así que puede generar un mayor impacto de la puerta en el obstáculo.

**PASO V: AJUSTES AVANZADOS**

El DIGIWAY PLUS está equipado con varios parámetros adicionales (todos ajustables) para adaptarse mejor a cualquier tipo de instalación. Desde el menú principal elegir AJUSTES AVANZADOS para entrar este submenú, que permite más ajustes.

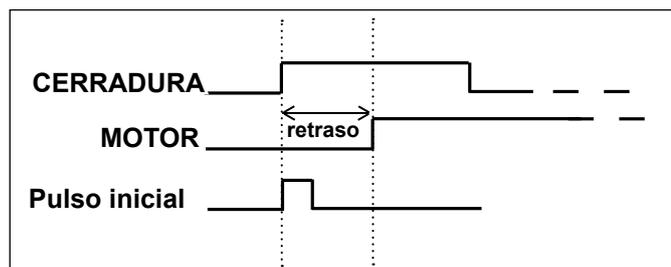
- 1)** Ajustes avanzados Tiempo electrocerrojo — Tiempo electrocerrojo |||||.....0,5s

Es posible pausar el tiempo de liberación del electrocerrojo de 0,1 a 40s según el tipo de puerta/cerrojo. Pulsar ARRIBA o ABAJO para aumentar o reducir el tiempo y confirmar con OK.  
**Valor de fábrica = 0,5 sec**
- 2)** Ajustes avanzados Tiempo ariete apertura — Tiempo ariete apertura |||||.....0,5s

El ariete de apertura, cuando activado, es un movimiento corto de cierre antes de que el operador comience la apertura. Esto libera presión de posible carga lateral de algunos dispositivos de cierre. Es posible ajustar este tiempo de 0,1 a 40s según el tipo de puerta/cerrojo. Pulsar ARRIBA o ABAJO para aumentar o reducir el tiempo y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 0,5 sec**
- 3)** Ajustes avanzados Momento ariete apert. — Momento ariete apertura |||||.....20%

Es posible ajustar el momento del motor durante el pulso de ariete apertura, según la resistencia mecánica de la puerta. Pulsar ARRIBA o ABAJO para aumentar o reducir el valor y confirmar con OK.  
**Valor de fábrica = 20%.**
- 4)** Ajustes avanzados Retraso apertura — Retraso apertura |||||.....0,5s

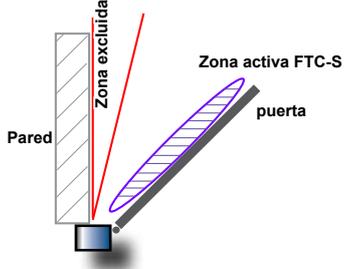
Es posible añadir un retraso corto al movimiento de la puerta para permitir que el electrocerrojo salga de su alojamiento, asegurando la apertura completa del mismo. Puede resultar útil con cerraduras motorizadas. Pulsar ARRIBA o ABAJO para aumentar o reducir el valor (de 0,1 a 40s) y confirmar con OK.  
**Valor de fábrica = 0,5 sec.**



- 5)** Ajustes avanzados Momento paro viento — Momento paro viento |||||.....10%

Es posible ajustar el momento motor cuando se activa el paro viento. Permite cambiar la fuerza aplicada a la puerta relativa a la presión de viento. Pulsar ARRIBA o ABAJO para aumentar o reducir el valor y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 50%**

## PASO V: AJUSTES AVANZADOS (continuación...)

- 6) Ajustes avanzados Pausa dinámica — Activar / Desactivar  
Ajusta autom. el tiempo de pausa, evitando demasiados intentos de cierre con mucho tráfico. Activada, aumenta el tiempo de pausa programado en 1s el ya programado cada vez que detecta un paso durante el ciclo de cierre y restablece el tiempo cuando el paso se detecta en contra con la puerta abierta. Cuando se completa ciclo, el t de pausa se resetea al valor programado. Pulsar ARRIBA o ABAJO para activar/desactivación y confirmar con OK. **Valor de fábrica = DESACTIVADA**
- 7) Ajustes avanzados Exclusión FTC-S — Exclusión FTC-S  
IIIIIIIIII.....000  
  
Si la puerta está cerca de pared y utiliza seguridad de cortina puede ser necesario prevenir que éste se active con la pared para permitir ciclo completo apertura. Ajustar ancho de zona en porcentaje del movim. completo utilizando ARRIBA o ABAJO.  
**000 = Puerta ABIERTA;**  
**100 = Puerta CERRADA.**  
*Ejemplo:* si se quiere deshabilitar la cortina cuando la hoja está abierta al 80% del movimiento completo, ajustar el valor a 20.  
**AVISO: la zona excluida puede implicar algún riesgo de salud y seguridad al no estar protegida!**
- 8) Ajustes avanzados Pulso apertura — Activar / Desactivar  
Al activarse añade un pulso más de apertura tras el ciclo normal de apertura para compensar posibles fricciones o desequilibrios. Pulsar ARRIBA o ABAJO para activar/desactivar esta función y confirmar con OK. **Valor de fábrica = DESACTIVADA**
- 9) Ajustes avanzados Momento pulso apertura — Momento pulso apertura  
IIIIIIIIII.....50%  
Ajuste del momento de fuerza del extra-pulso de apertura. Pulsar ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 50%.**
- 10) Ajustes avanzados Tiempo pulso apertura — Tiempo pulso apertura  
IIIIIIIIII.....0s  
Ajuste de la duración del extra-pulso de apertura. Pulsar ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 0 s**
- 11) Ajustes avanzados Pulso cierre — Activar / Desactivar  
Al activarse añade un pulso más de cierre tras el ciclo normal de cierre para compensar posibles fricciones o desequilibrios. Pulsar ARRIBA o ABAJO para activar/desactivar esta función y confirmar con OK. **Valor de fábrica = DESACTIVADA.**
- 12) Ajustes avanzados Momento Pulso cierre — Momento pulso cierre  
IIIIIIIIII.....50%  
Ajuste del momento de fuerza del extra-pulso de cierre. Pulsar ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 50%**
- 13) Ajustes avanzados Tiempo pulso cierre — Tiempo pulso cierre  
IIIIIIIIII.....0s  
Ajuste de la duración del extra-pulso de cierre. Pulsar ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 0 s**
- 14) Ajustes avanzados Liberación fuego — Abierta/Libre/Cerrada  
Al activarse la liberación de fuego, se puede ajustar la reacción de la puerta según el fallo de potencia de fuego ( V+, V- ) :  
  - **PUERTA LIBRE** = En caso de fallo de potencia de fuego la puerta queda LIBRE;
  - **PUERTA ABIERTA** = En caso de fallo de potencia de fuego la puerta queda ABIERTA hasta que se restablece la potencia de fuego o se desactiva la función en el Menú Configuración;
  - **PUERTA CERRADA BLOQUEADA** = Puerta CERRADA y cerradura activa;
  - **PUERTA CERRADA DESBLOQUEADA** = Puerta CERRADA y cerradura desactivada
- 15) Ajustes avanzados Max. ciclos obstaculo — Max. ciclos obstaculo  
IIIIIIIIII.....000  
Cuando la puerta encuentra un obstáculo durante el cierre se reabre inmediatamente. Tras el tiempo de pausa se cierra de nuevo lentamente. Si el obstáculo está presente comienza de nuevo el ciclo. Se puede ajustar el número máximo de intentos de cierre antes de parar y esperar un comando definitivo. Pulsar ARRIBA o ABAJO para cambiar el valor (de 1 a 256) y confirmar con OK. **Valor de fábrica = 100 intentos**

DIGIWAY PLUS

- 16) Ajustes avanzados  
Dect obst cierre — Dect obst cierre  
Reapertura      Después la detección de un obstáculo durante el cierre, la puerta va a reaccionar de manera diferente, de acuerdo con los siguientes parámetros:

  - Reapertura: la puerta se abre y vuelve a cerrar después del tiempo de pausa
  - Paro&Espera: la puerta se detiene y se vuelve a cerrar después del tiempo de pausa
  - PARADA: la puerta se detiene: espera un comando para abrir y otro comando para volver a cerrar.
- 17) Ajustes avanzados  
Velocidad aproximación — Velocidad aproximación  
|||||||.....5      Ajusta la velocidad de aproximación al final del cierre. Puede ser útil si la puerta encuentra fricción al final del movimiento cuando busca la posición de cierre.  
**Valor de fábrica = 5.**
- 18) Ajustes avanzados  
Detección obstáculo % — Detección obstáculo %  
|||||||.....2%      Ajusta el porcentaje del movimiento completo tras el cual la puerta no detecta un obstáculo sino que asigna el paro a la posición de cierre.  
**Valor de fábrica = 2%**
- 19) Ajustes avanzados  
Min Open Speed — Min Open Speed  
|||||||.....5      Ajusta la velocidad de aproximación al final durante la apertura. Puede ser útil si la puerta encuentra fricción al final del movimiento cuando busca la posición abierta.  
**Valor de fábrica = 5.**
- 20) Ajustes avanzados  
% Min Open Speed — % Min Open Speed  
|||||||.....2%      Ajusta el porcentaje de la apertura después de lo cual mantiene la velocidad al valor definido con el parámetro "Min open speed".  
**Valor de fábrica = 2%.**
- 21) Ajustes avanzados  
Ciclo Detec Obst — Ciclo Detec Obst:  
Rápido      Ajusta el tipo de ciclo después la detección de obstáculos:  
RÁPIDO: la puerta mantiene la velocidad regular después la detección de un obstáculo  
LENTO: la velocidad de la puerta después un obstáculo es lento.
- 22) Ajustes avanzados  
Test FTC — ACTIVADO /  
DESACTIVADO      Es posible desactivar el test de la fotocélulas de reapertura FTC.  
**ATENCIÓN: Si el test está desactivado, el operador debe trabajar en el modo de bajo consumo de energía ( Low Energy) de lo contrario, no funciona de acuerdo con la norma EN16005.**
- 23) Ajustes avanzados  
Test FTC-S — ACTIVADO /  
DESACTIVADO      Es posible desactivar el test de la fotocélulas de paro FTC-S.  
**ATENCIÓN: Si el test está desactivado, el operador debe trabajar en el modo de bajo consumo de energía ( Low Energy) de lo contrario, no funciona de acuerdo con la norma EN16005.**
- 24) Ajustes avanzados  
Test FTC Fail — STOP /  
LOW ENERGY      En caso de mal funcionamiento de la fotocélula de seguridad FTC-S es posible ajustar el modo de operación: **STOP / movimiento en LOW ENERGY**
- 25) Ajustes avanzados  
Test FTC-S Fail — STOP /  
LOW ENERGY      En caso de mal funcionamiento de la fotocélula de seguridad FTC-S es posible ajustar el modo de operación: **STOP / movimiento en LOW ENERGY**
- 26) Ajustes avanzados  
Low Energy — Diámetro (m)  
|||||||.....1,2      El sw calcula el tiempo mínimo de apertura / cierre cuando el modo de mal funcionamiento se fija en Low Energy, de acuerdo con el diámetro de la puerta (en m) y el peso (en kg).
- 27) Ajustes avanzados  
Low Energy — Peso ( Kg )  
|||||||.....120      Ajusta el peso de la puerta en Kg.

### Ajustes movilidad reducida

Si el operador se utiliza para accesos de movilidad reducida, ajustar las velocidades de apertura y cierre para conseguir los siguientes tiempos de recorrido:

Anchura Puerta	Peso puerta				
	50 Kg	60 Kg	70 Kg	80 Kg	90 Kg
750 mm	3,0 s	3,1 s	3,2 s	3,3 s	3,5 s
850 mm	3,1 s	3,1 s	3,2 s	3,4 s	3,6 s
1000 mm	3,2 s	3,4 s	3,7 s	4,0 s	4,2 s
1200 mm	3,8 s	4,2 s	4,5 s	4,8 s	5,1 s

NOTA 1: De acuerdo con el Reglamento, cuando se activa la [Ver Menú de configuración]:

- El min. Tiempo de pausa debe ser fijado en 5 seg.
- El par del motor medida en el borde principal de cierre debe ser menor que 67 N.
- El tiempo min de tiempo lento en el cierre debe ser de 1,5 seg.

Administrar para establecer estos valores actúan en el menú de funciones principales.

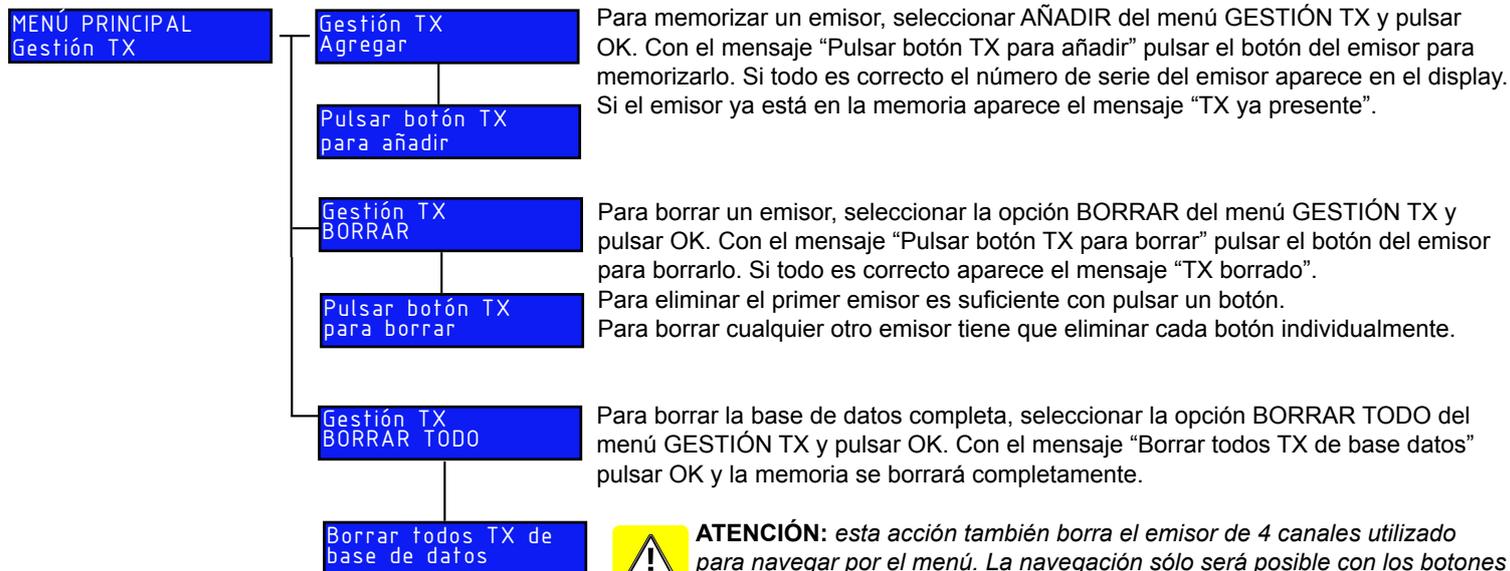
NOTA2 : Cuando el modo de personas con discapacidad está activado, si la puerta está abierta mediante un comando C-NO en las entradas 15 a 16, será volver a cerrar después del tiempo de pausa extendida. Si la orden viene de radar, Push & Go o emisor a distancia, el tiempo de pausa se mantiene normal. El tiempo de pausa ampliado se ejecuta siempre si el comando de apertura viene desde el botón D de un emisor.

**Advertencia: las puertas de acceso para minusválidos deben ser identificados con las indicaciones apropiadas.**



### Gestión de controles remoto

La unidad está equipada con un receptor AM superheterodino con protocolo de seguridad de código Keelog® Hopping. Mediante el Menú Gestión TX se puede gestionar la memoria del receptor, que puede almacenar hasta 50 emisores (controles remotos).

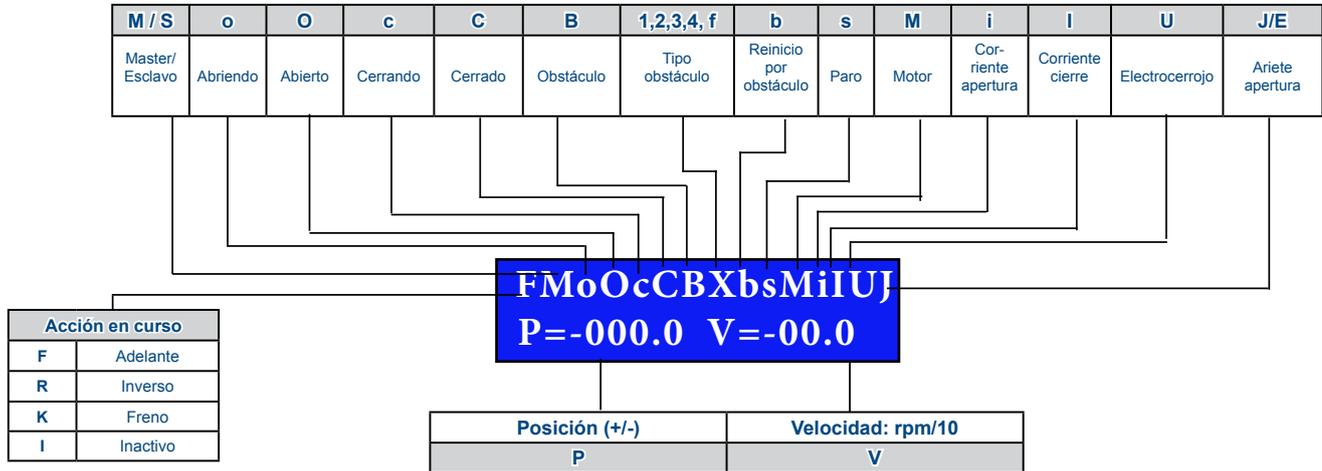


### Información

Información Display — Display Expert / Normal

Es posible cambiar la información que aparece en el LCD ajustando el modo de funcionamiento EXPERT o NORMAL. En el modo EXPERT todos los parámetros principales del movimiento se muestran de acuerdo con el siguiente diagrama:

#### LEYENDA DISPLAY MODO EXPERT



Información SW Release — WadoPlus v2.0a gg/mmm/aaaa

Da el número de la versión SW y la fecha.

Información Contador — N° ciclos 00000

El contador registra cada viaje solo de la puerta (apertura y cierre) para la intervención de mantenimiento.

### Valores de inicio

Si el ajuste de parámetros no es correcto se pueden recuperar los ajustes de fábrica usando el submenú **Ajustes de Fábrica del Menú Principal**. Tras completar esta acción todos los parámetros vuelven a su valor de fábrica. Ver cada función para conocer los valores correspondientes.

MENÚ PRINCIPAL Valores de inicio — Restablecer ajustes de fábrica?

Está seguro?

Pulsar OK para aceptar, o ESC para salir sin cambios.

Tras haber reseteado el sistema a los ajustes de fábrica, el operador puede abrir y cerrar la puerta pero sin utilizar la aceleración y deceleración calculados durante el Paso III de la calibración de puerta. Para ajustar estos valores se necesita repetir el Paso III de nuevo. Los límites de puerta (Puerta abierta y Puerta cerrada) permanecen los mismos. La memoria de emisores se borra completamente.

### Reinicio de sistema

Se puede reiniciar el sistema, equivalente a quitar y poner potencia, utilizando la opción **Reseteo sistema** del **Menú Principal**. Tras el reseteo del sistema el display muestra la liberación sw, las condiciones de parámetros y la memoria libre de emisores. Esta función no cambia el valor de ningún parámetro, excepto las corrientes (i e l) que serán recalculadas en los siguientes 2 ciclos.

MENÚ PRINCIPAL Reinicio de sistema — Confirmar Reinicio de sistema?

Está seguro?

## Configuración de 2 hojas

La configuración de 2 hojas se aplica a las referencias DXPS102X y DWPD102X.

Para las versiones DWPD, donde se suministra un perfil central, es necesario instalar una placa de montaje que asegure una alineación perfecta entre el perfil central y las dos placas de montaje laterales de los motores (placa de montaje diferente que en las versiones de 1 hoja). Siga las instrucciones de instalación de abajo para la fijación mecánica de la estructura (Parte I: fijación mecánica).

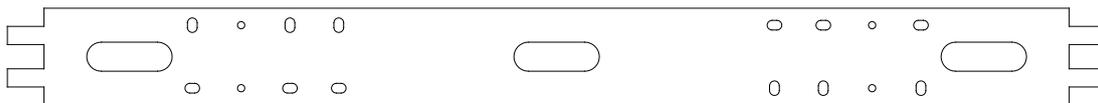
En caso de usar dos operadores simples de 1 hoja del tipo DWPS102X para administrar una puerta doble, realice la fijación mecánica siguiendo el procedimiento descrito para cada hoja simple.

- **PARTE I : Fijación mecánica**
- **PARTE II : Conexiones eléctricas**
- **PARTE III : Configuración**

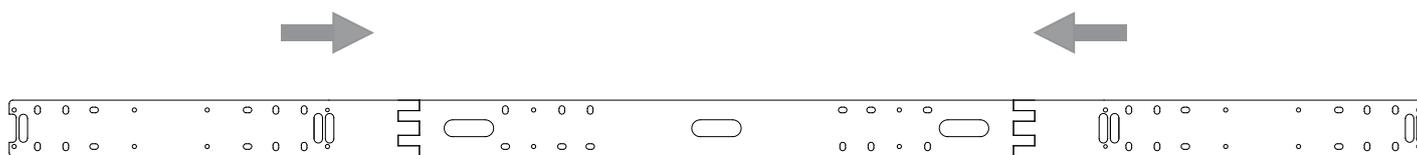
### Parte I : Fijación mecánica

#### 1. Fijación de la placa de montaje.

- Determine la mejor posición para la placa de montaje central, de forma que el centro de la placa coincida con el eje central de las 2 hojas.
- Marque la posición de los agujeros y de los anclajes provistos.
- Pase el cable de alimentación a través de uno de los agujeros de la placa de montaje central.
- Fije la placa de montaje central usando los tornillos y anclajes provistos para que la placa de montaje quede perfectamente horizontal.

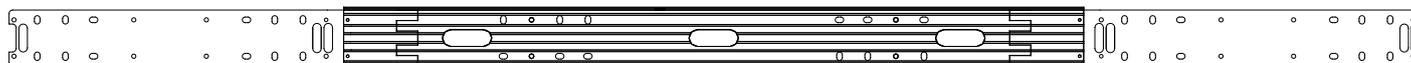


- Acople a ambos lados las placas de montaje laterales y localice la posición de los agujeros ovales.
- Realice los agujeros e inserte los anclajes provistos.
- Fije las placas de montaje con los tornillos provistos.



#### 2. Fijación del perfil central

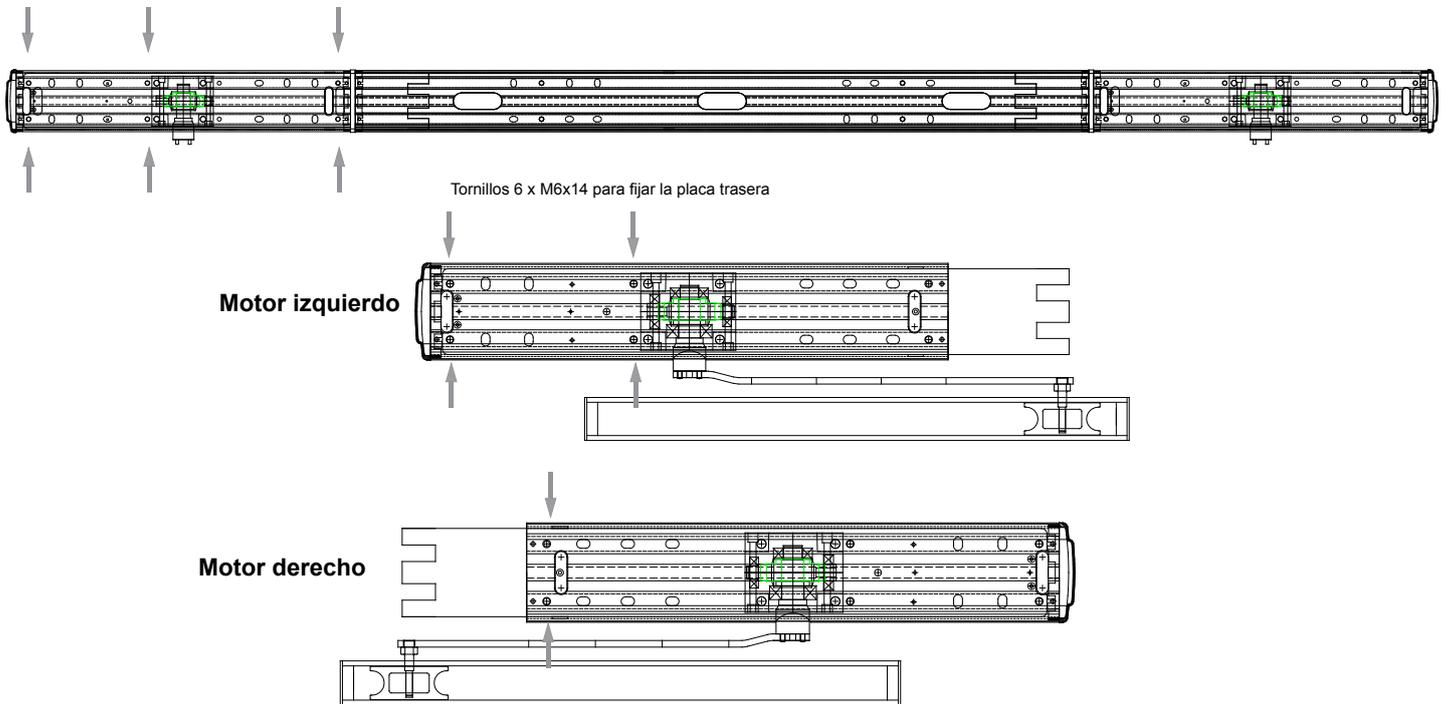
Fije el perfil central con las tapas laterales, con los 4 tornillos M6 x 14 provistos en la placa de montaje central.



## DIGIWAY PLUS

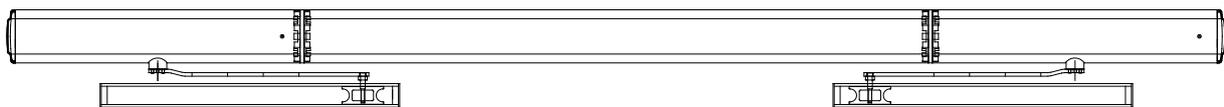
### 3. Fijación de los motores

Fije cada motor con los 6 tornillos M6x14 provistos.



### 4. Fijación de las guías de puerta. (apertura hacia dentro)

- Fije los dos brazos en los ejes de los motores con los tornillos M6x12.
- Inserte la guía en los brazos deslizantes.
- Ponga los interruptores en la posición "0" y mueva la puerta para encontrar la mejor posición de ambas guías.
- Fije la guía en la hoja utilizando los cuatro tornillos provistos.



### 5. Fijación de los brazos articulados. (apertura hacia fuera)

- Fije los dos brazos articulados en los ejes de los motores con los tornillos M6x12 provistos.
- Presente la placa de fijación sobre la hoja de la puerta.
- Fije la placa de fijación a la hoja con los 2 tornillos provistos.



### 6. Control mecánico

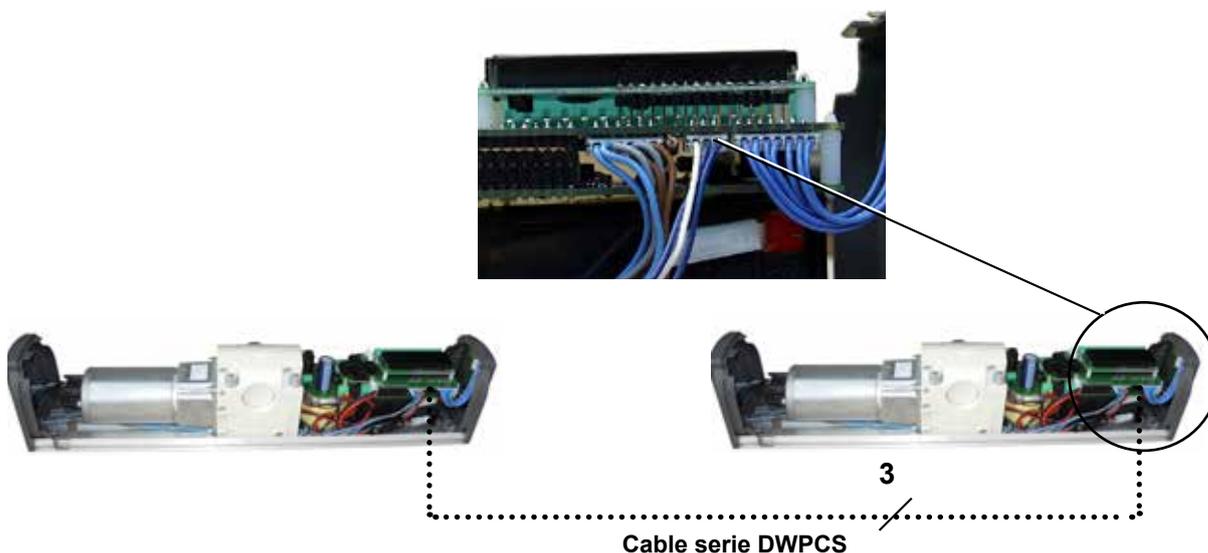
- Deje los dos interruptores en la posición "0" y compruebe la fluidez del movimiento de apertura y cierre de la puerta.

## Parte II: Conexiones eléctricas

La gama de los motores para 2 hojas se describe en la siguiente tabla:

Ancho total de la puerta doble	Ancho de cada hoja	Ref. brazo articulado	Ref brazo deslizante	Ref brazo universal
1600 mm	70 - 80 mm	DWPD10216ACD	DWPD10216SCD	DWPD10216UCD
1700 mm	81 - 85 mm	DWPD10217ACD	DWPD10217SCD	DWPD10217UCD
1800 mm	86 - 90 mm	DWPD10218ACD	DWPD10218SCD	DWPD10218UCD
1900 mm	91 - 95 mm	DWPD10219ACD	DWPD10219SCD	DWPD10219UCD
2000 mm	96 - 100 mm	DWPD10220ACD	DWPD10220SCD	DWPD10220UCD

Con los motores DWPD que tienen un perfil central, el producto está equipado con un cable de sincronización. Es también posible usar dos unidades simples (DWPS102x) para automatizar una puerta de doble hoja con sincronización en ambas hojas. Para esto, deberá usar el cable serie **DWPCS** (opcional). Este cable termina por 2 conectores de 3 contactos y debe ser insertado en el emplazamiento correspondiente, bajo la tarjeta lógica del operador. (Como se indica en la imagen).



1 ) Conecte el motor, según se describe en el procedimiento para una hoja.

**⚠ ADVERTENCIA:** En el caso de puerta doble con solapamiento, es muy importante identificar el tipo del operador.

- **MÁSTER:** De los dos operadores, la puerta asociada a éste abre la primera y cierra la última .
- **ESCLAVA** De los dos operadores, la puerta asociada a éste abre la ultima y cierra la primera.



2 ) Conecte los radares, y el interruptor día/noche a la unidad identificada como MÁSTER.

3 ) El contacto NC de los dispositivos de seguridad (fotocélulas) pueden conectarse de dos formas:

- Conecte los contactos de las fotocélulas a los terminales 5, 6 y 7 en la correspondiente placa electrónica.
- Ponga en serie los contactos de todas las fotocélulas, y conéctelos a los terminales 5, 6 y 7 del operador MÁSTER y haga un puente con los contactos 5, 6 y 7 del operador ESCLAVO.

4 ) Conecte la cerradura al operador MÁSTER

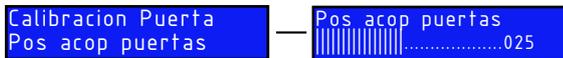
5 ) En el operador ESCLAVO memorice **sólo** un mando transmisor de 4 canales para navegar en el menú de dicha unidad. En el operador MÁSTER el primer emisor memorizado sirve para la programación y los demás sirven para abrir las puertas.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No memorizar los mismos emisores de 4 funciones en los receptores de ambos operadores!

### Parte III : CONFIGURACIÓN

Siga el siguiente procedimiento tanto para operadores de 1 hoja (DWPSXX) como para operadores de 2 (DWPDX).

- 1 Ponga los interruptores externos de ambas unidades en la posición « 0 ».
- 2 Abra completamente la hoja MÁSTER y manténgala en esa posición.  
Cierre la hoja ESCLAVA.  
Asegúrese de que las entradas de seguridad (terminales 5-6-7) del operador ESCLAVO estén puenteadas o conectadas a las fotocélulas correspondientes (FTC y FTC-S) y de que los LED L3 y L4 estén iluminados.
- 3 Use el teclado o las teclas del mando de 4 canales memorizados en el operador ESCLAVO, para poner dicho operador temporalmente en función de puerta simple. (valor por defecto).
- 4 Siga el procedimiento de auto-aprendizaje, correspondiente a la Parte III, hasta el final y mantenga la puerta cerrada.
- 5 Cierre la puerta MÁSTER.  
Verifique que las entradas de seguridad (terminales 5-6-7) del operador MÁSTER estén puenteadas o conectadas a las fotocélulas correspondientes (FTC y FTC-S) y que los LEDs L3 y L4 estén iluminados.
- 6 Use el teclado o las teclas del mando de 4 canales memorizados en el operador MÁSTER para poner dicho operador temporalmente en función de puerta simple. (valor por defecto)
- 7 Siga el procedimiento de auto-aprendizaje, correspondiente a la Parte III, hasta el final y mantenga la puerta cerrada.
- 8 Ajuste la posición ENGAGE: es el punto (en el caso de puertas con solapa), donde las 2 hojas son libres de abrir y cerrar sin ninguna interferencia.

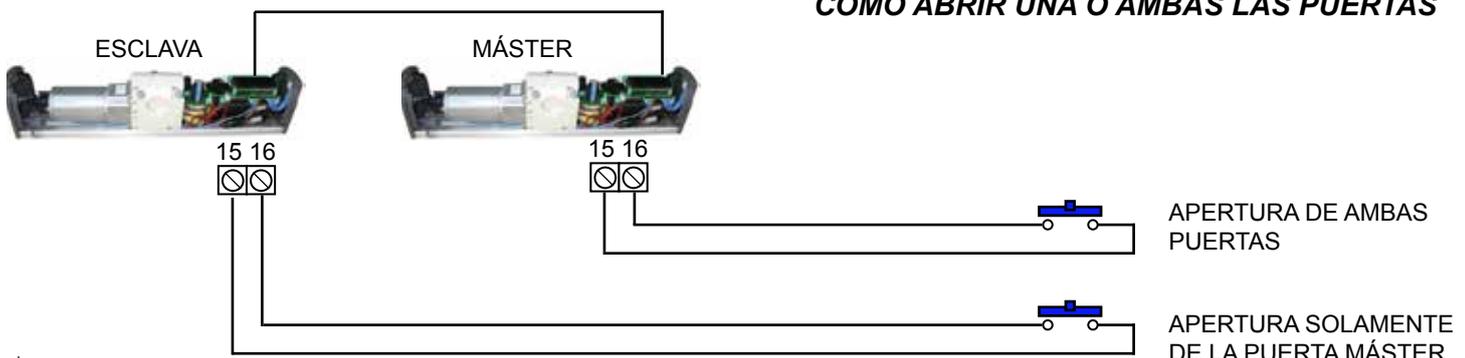


- 9 Ajuste el valor a 25 (ajuste de fábrica), tanto para las hojas. En caso de necesidad de aumentar el valor: valores mayores retrasar el cierre de la hoja MÁSTER que se inicia y se detiene esperando la ESCLAVA.
- 10 Repita las acciones de los pasos 8 y 9 para la puerta MÁSTER, moviendo manualmente dicha hoja hasta dar con la posición mínima, cerca del cierre donde la hoja MÁSTER es libre las aperturas, busque la posición mínima antes del cierre donde la puerta MAESTRA es libre de abrir y cerrar sin colisionar con la hoja ESCLAVA.  
**NOTA:** el valor registrado deber ser igual o superior al valor de la puerta ESCLAVA.
- 11 Entre en el menú CONFIGURACIÓN de la puerta ESCLAVA y establezca los siguientes parámetros:  

Número de puertas	= DOS
Solapamiento de las dos puertas	= PERMITIDA (solo si hay solapamiento de las dos hojas)
Tipo de puerta	= ESCLAVA
- 12 Entre en el menú CONFIGURACIÓN de la puerta MAESTRA y establezca los siguientes parámetros:  

Número de puertas	= DOS
Solapamiento de dos puertas	= PERMITIDA (solo si hay solapamiento de las dos hojas)
Tipo de puerta	= MÁSTER

#### COMO ABRIR UNA O AMBAS LAS PUERTAS



## Mantenimiento

Una puerta batiente automática con instalación a través del operador para puertas batientes DIGIWAY PLUS, necesita mantenimiento Periódico que se indican en los siguientes puntos:

- 1) Verifique el balanceo de la puerta y la perfecta funcionalidad de las bisagras,
- 2) En el caso de brazo deslizante:
  - 2A) verifique la fuerza de fijación de la guía deslizante a la puerta y su alineación horizontal;
  - 2B) Verifique la fluidez de la barra deslizante;
  - 2C) Compruebe la ausencia de movimientos entre el brazo y el eje motor; (agujeros del brazo y tornillos de fijación M6x14);
  - 2D) Compruebe el correcto acoplamiento entre el brazo y el eje motor (Solidez de los pines del eje motor);
  - 2E) Limpieza eventual de la guía ;
- 3) En el caso de brazo articulado:
  - 3A) Verifique la fijación del soporte a la puerta;
  - 3B) Compruebe la solidez de articulación del brazo;
  - 3C) Compruebe la ausencia de movimientos entre el brazo y el eje motor; (Agujeros del brazo y tornillos de fijación M6x14)
  - 3D) Compruebe la solidez del antebrazo extensible (2 tornillos M5 x 12);
- 4) Verifique la fijación del motor a la placa de la pared y éste a la misma pared;
- 5) Controle la ausencia de fricciones durante el recorrido de la puerta;
- 6) Controle la funcionalidad de los periféricos (radares, electro-cerradura, emisor radio);
- 7) En el caso de puerta doble con solapamiento, verifique la perfecta sincronización de las dos hojas;
- 8) Posible reemplazo de la batería del led LP si muestra el mensaje correspondiente.

## Instrucciones de uso

**Si la puerta funciona correctamente el LP LED está verde ESTABLE**

### COMO ABRIR LA PUERTA

En función de los dispositivos instalados la puerta impulsada por este operador puede ser abierta por los siguientes dispositivos:

- BOTÓN DE APERTURA
- EMISOR DE APERTURA
- RADAR ( INTERNO / EXTERNO )
- EMPUJE MANUAL DE LA PUERTA para abrir o cerrar

### CÓMO REGULAR LA PUERTA EN MODO AUTOMÁTICO

Mueva el interruptor externo en la posición I ---> el led LP se convertirá en VERDE

### CÓMO REGULAR LA PUERTA SIEMPRE ABIERTA

Mueva el interruptor externo en la posición II ---> el led LP se convertirá en NARANJA

### CÓMO REGULAR LA PUERTA LIBRE

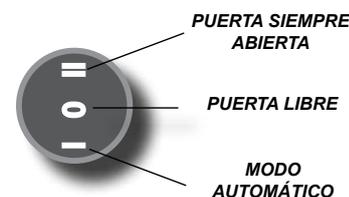
Mueva el interruptor externo en la posición 0 -> el led LP se apagará

### CÓMO REGULAR LA PUERTA SIEMPRE ABIERTA EN MODO NOCHE

Mueva el interruptor externo ( si está conectado ) en la posición NOCHE ---> el led LP se convertirá en NARANJA INTERMITENTE

### FUNCIONAMIENTO CON BATERÍA

El led LP parpadea VERDE



**Reference : G0301SP0375V05**  
**Extranet : EXE-CDVI\_IM DIGIWAY PLUS CMYK A4 SP 05**



CDVI Group  
FRANCE (Headquarters)  
Phone: +33 (0)1 48 91 01 02  
Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

.....

CDVI  
FRANCE + EXPORT  
Tel: +33 (0)1 48 91 01 02  
Fax: +33 (0)1 48 91 21 21

CDVI  
AMERICAS  
[CANADA - USA]  
Tel: +1 (450) 682 7945  
Fax: +1 (450) 682 9590

CDVI  
BENELUX  
[BELGIUM - HOLLAND - LUXEMBURG]  
Tel: +32 (0) 56 73 93 00  
Fax: +32 (0) 56 73 93 05

CDVI  
WIRELESS  
Tel: +39 0438 450860  
Fax: +39 0438 455638

CDVI  
SUISSE  
Tel: +41 (0)21 882 18 41  
Fax: +41 (0)21 882 18 42

CDVI  
CHINA  
Tel: +86 (0)10 62414516  
Fax: +86 (0)10 62414519

CDVI  
IBÉRICA  
[SPAIN - PORTUGAL]  
Tel: +34 (0)935 390 966  
Fax: +34 (0)935 390 970

CDVI  
ITALIA  
Tel: +39 0331 97 38 08  
Fax: +39 0331 97 39 70

CDVI  
MAROC  
Tel: +212 (0)5 22 48 09 40  
Fax: +212 (0)5 22 48 34 69

CDVI  
SWEDEN  
[SVERIGE - DANMARK - NORGE - FINLAND]  
Tel: +46 (0)31 760 19 30  
Fax: +46 (0)31 748 09 30

CDVI  
UK  
[GREAT BRITAIN - IRELAND]  
Tel: +44 (0)1628 531300  
Fax: +44 (0)1628 531003

DIGIT  
Tel: +33 (0)1 41 71 06 85  
Fax: +33 (0)1 41 71 06 86

All the information contained within this document (photos, drawing, features, specifications and dimensions) could be perceptibly different and can be changed without prior notice.

*The installer's choice*  
**cdvigroup.com**